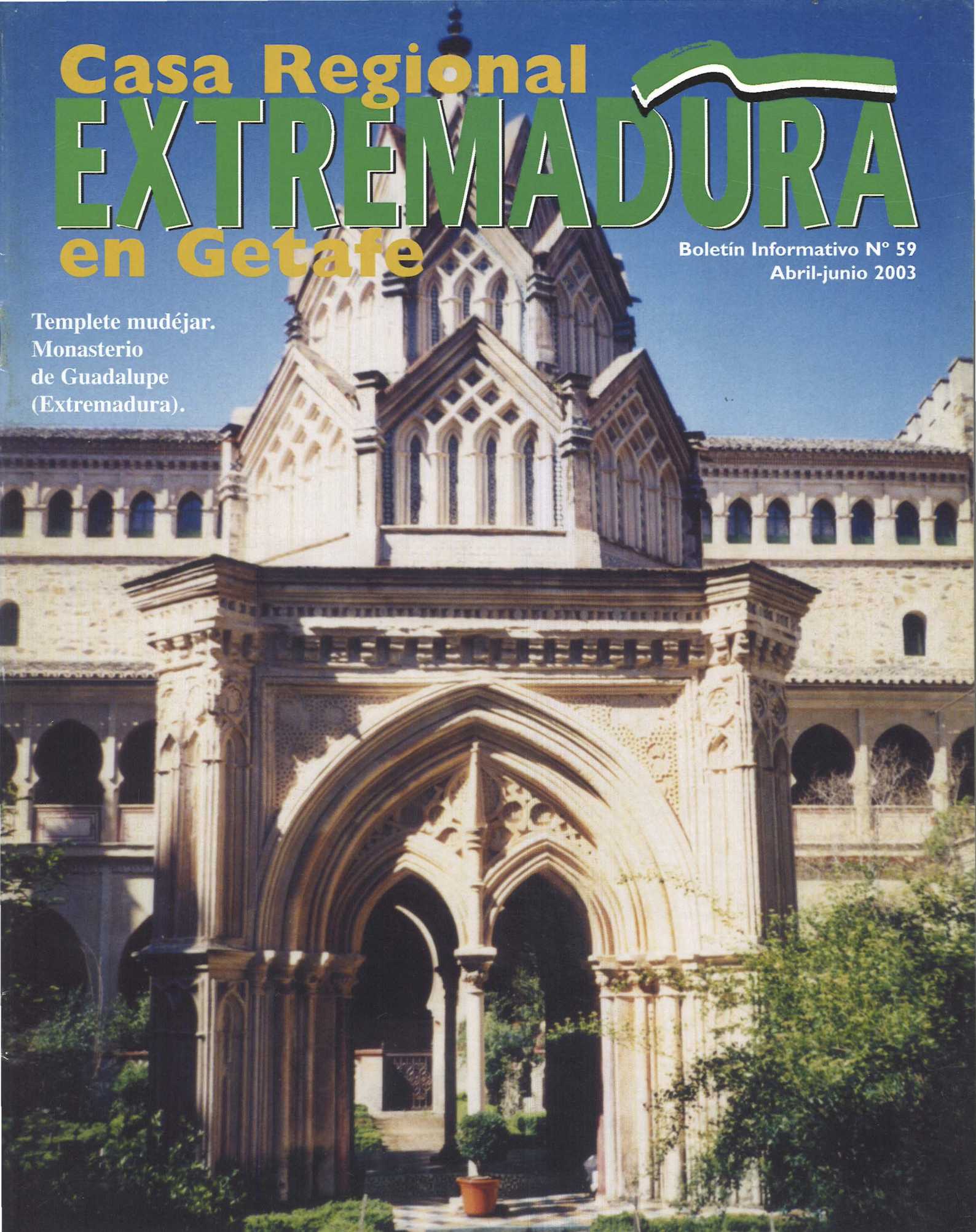


# Casa Regional **EXTREMADURA** en Getafe

Boletín Informativo Nº 59  
Abril-junio 2003

Templete mudéjar.  
Monasterio  
de Guadalupe  
(Extremadura).



**SUPERMERCADOS**   
**HIPER USERA**

GARANTIZA  
CALIDAD A  
PRECIOS BAJOS  
TODO EL AÑO



De derecha a izquierda: Pedro Castro, alcalde de Getafe; Domingo Gil, pintor y escultor, y Fco. José Pérez-Fernández Golfín, obispo de Getafe.

# HOMENAJE A DOMINGO GIL NÚÑEZ

## Pedro APARICIO

### Presidente

**H**emos esperado que esta estación del año, esté en la mejor edad, para dar una pequeña pincelada de reconocimiento a una esplendorosa encina, abonada con tal estiércol, que es imposible que ninguna guadaña acabe con su verdor, altura, sensibilidad y talento.

Dice Domingo Gil: «Las personas son como los árboles, echan raíces donde nacen, después, pueden vivir en otras zonas que le permitan crecer sin perder sus orígenes». Ante la

figura de este extremeño, barbudo y canoso, que a primera vista ofrece un perfil intelectual, sobrio y distante, se esconde un autodidacta sencillo, con tanta universidad en la espalda que el propio Tierno Galván, destacándose en su vida cotidiana una gran virtud, el don de la amistad.

En la figura de Domingo Gil se observa claramente su capacidad para decidir en el momento adecuado. ¿Quién quiero ser? ¿Qué función voy a cumplir? Y pedirle a sus ojos que no le traicionen en la percepción de este pequeño mundo que le ha tocado vivir.

Así pues, si quiero darle valor a la justicia, creceré en primavera, pero no seré en otoño planta de invernadero.

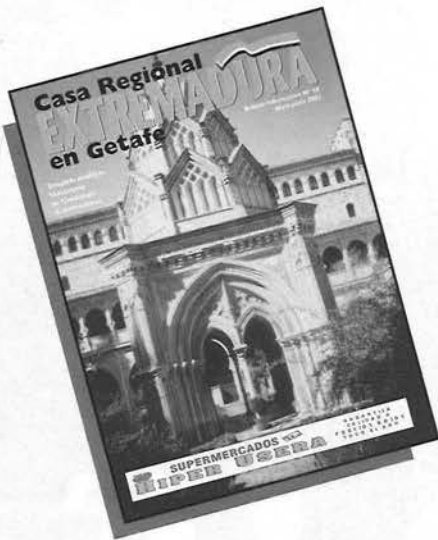
Creo sin temor a equivocarme que ha elegido el camino de la lucha paciente, no es Gandhi, pero sí es como la carcoma, reivindica sin tesón en el corazón del árbol humano porque sabe que el hombre no nace, se hace.

Si la percepción de mis ojos no me engaña, la foto de Domingo Gil es el mejor retrato que ha pintado a lo largo de su vida. No hay una pincelada de más ni un color que no sea el suyo. En esa línea, Domingo Gil quiso ser artista y pintó un óleo familiar, una mujer de alta peluquería para comer y dos hijas para ser completamente feliz.

Esta Casa Regional quiere, sencillamente, decirle que con este pequeño homenaje hemos ampliado el campo de la cultura y del conocimiento, te queremos a nuestro lado; que sigas trabajando en la pintura, en la escultura y de vez en cuando hagas un diseño de una nueva carroza para esta Casa, eso sí, que no sea muy complicada. Gracias Domingo en nombre de los socios de esta Casa, de la Junta Directiva y mío personal.



Domingo Gil ante su obra.



# Editorial

**L**a visita a España de Su Santidad Juan Pablo II tiene de fondo dos hechos de gran importancia para el futuro de nuestro país. La guerra de Iraq ha dejado secuelas en los países que han participado en ella, y puesto en evidencia, una vez más, el método utilizado para invadir un país islámico. La mayor bomba de destrucción masiva es, sin duda, el poder económico, deja en la miseria a más de medio mundo y a poco menos de una cuarta parte de la población mundial la viste de oro, en defensa de un dios cristiano, islámico o de cualquier otra religión.



Las elecciones autonómicas y municipales corren peligro para los que han defendido y apoyado una guerra sin la aprobación de Su Santidad, así pues, era necesario para este país contar con las bendiciones de la Iglesia pontificia.

Si bien, aparentemente es posible que la comunidad extremeña y el Ayuntamiento de Getafe no sufran cambios en cuanto al partido que nos gobierna actualmente, sí es muy posible que cambien las personas que dirigen y coordinan las asociaciones regionales.

Extremadura es la comunidad que cuenta con un órgano institucional constituido al amparo de la Ley de la Extremeñidad, órgano que goza de cierto protagonismo en los más de cien puntos repartidos por todo el país, donde se realizan actividades con el apoyo de la Junta de Extremadura.

Para los que están, o bien para los que puedan estar, desde nuestra humilde Casa Regional consideramos necesario dialogar sobre dos temas:

**1. Una reestructuración del Consejo de Comunidades:**

- Que permita mayor presencia institucional en las comunidades donde existe un importante número de organizaciones extremeñas.
- Creación de vías de coordinación entre los miembros del Consejo y resto de instituciones extremeñas.

**2. Estudio de los recursos culturales, sociales y económicos, destino y vías de retorno.**

El Ayuntamiento de Getafe ha dejado resuelto algunos temas con la firma del Convenio de Colaboración con cada una de las casas regionales. Así pues, queda pendiente la reconstrucción de la plaza de Extremadura y nuevas propuestas que tenemos preparadas en consonancia con el progresivo desarrollo de nuestra Casa.

Con la Comunidad de Madrid se ha firmado, por primera vez, un convenio con el candidato del Partido Socialista, en este convenio se recoge un compromiso firme del candidato con las federaciones regionales de la Comunidad.

## Sumario

EDITORIAL.....	3
EXTREMADURA PUEBLO A PUEBLO ..	4
<b>SENDERISMO:</b>	
(VÍA DE LA PLATA) .....	6
DOMINGO GIL .....	8
ENTREVISTA .....	10
ARCHIVO MUNICIPAL .....	12
CULTURA.....	13
LETRAS DE TINTA EXTREMEÑA .....	15
DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER	18
PINACOTECA .....	19
<b>EXCURSIÓN TALLERES DE CREG:</b>	
OBJETIVO EXTREMADURA .....	20
CONVENIOS .....	21
<b>OBJETIVO EXTREMADURA:</b>	
«LAS HURDES» .....	24
ACTIVIDADES .....	26
PROGRAMACIÓN .....	31
RINCÓN POÉTICO .....	32

**Nota:** La revista Extremadura en Getafe no se identifica necesariamente con la opinión vertida por sus colaboradores.

**MEDIOS DE COMUNICACIÓN:**

- **Página web C.C.Ex.:** [www.juntaex.es/consejerías/bs/ccex](http://www.juntaex.es/consejerías/bs/ccex)
- **Portal de la emigración:** [www.emigrantex.org](http://www.emigrantex.org)
- **Fundación César Navarro:** Casas Regionales, viernes, 20,30 a 22,00 h. Radio Getafe 101.8

### Número 59 - Abril-junio 2003

**EDITA:** CASA REGIONAL DE EXTREMADURA - PUNTO DE INFORMACIÓN DE EXTREMADURA  
C/ Felipe Calleja, s/n - 28904 GETAFE (MADRID) - Tel.: 91 665 13 36 - Fax: 91 681 60 00 - E.mail: [cexgetafe@bme.es](mailto:cexgetafe@bme.es)

**DIRECCIÓN:** Junta Directiva

**COORDINACIÓN:** Pedro Aparicio Sánchez

**EQUIPO DE REDACCIÓN:** Apolinar Mesa, Esther Moreno, Pedro Aparicio

**RELACIONES PÚBLICAS:** Fernando Bercedo Bonacasa

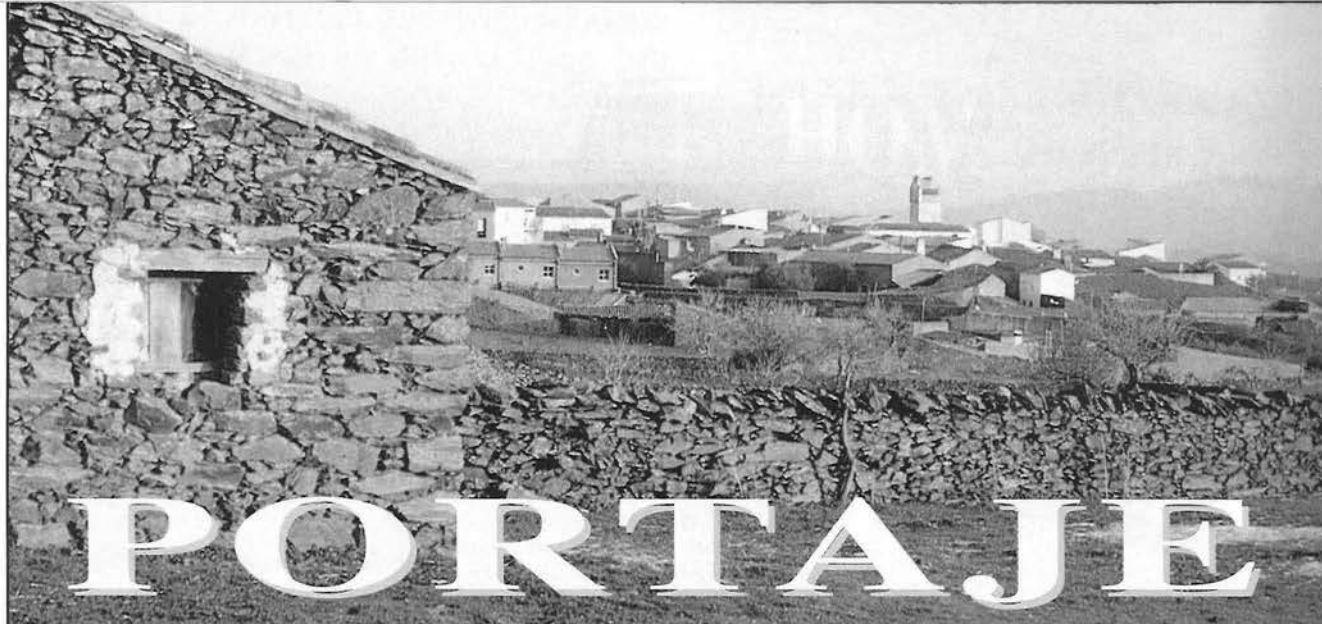
**DISTRIBUCIÓN:** Manuel Goas

**COLABORAN:** Emilio Ortega, Juan Manuel Veladés, Manuel Morajudo, Victoria Gasané, Jesús Ángel Colmenero, Rosa María Ureña, José Luis Sánchez del Pozo, Poco, Sergio Arganza, Santiago Moreno, Ana María Mora Jimeno

**FOTOGRAFÍA:** Juan Nieto y Pedro García

**MAQUETA, FOTOCOMPOSICIÓN E IMPRESIÓN:** Impresos y Revistas, S. A. (IMPRESA)

DEPÓSITO LEGAL: M. 44.161-1990



Vista panorámica de Portaje, municipio cacereño, perteneciente a la comarca de Coria.

 **Esther MORENO RECIO**

**M**unicipio de la provincia de Cáceres. Se localiza a 72 kilómetros de la capital. Perteneció a la comarca de Coria.

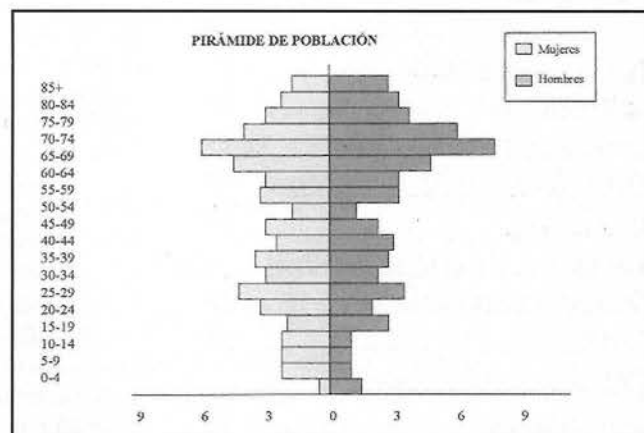
#### MEDIO FÍSICO-NATURAL

El término municipal presenta un relieve accidentado en el que destacan la Sierra del Arenal y los cerros de Bonal y Ventosa. El clima, tipo mediterráneo, está caracterizado por su irregularidad térmica y pluviométrica. La temperatura media anual es de 16,5° C. El mes más frío es diciembre, con 7,5° C, y el más caluroso julio con 27° C. Las precipitaciones alcanzan un volumen medio anual de 706 mm, muy desigualmente repartidos a lo largo del año: la estación más lluviosa es la invernal (270 mm). Y la más seca la estival (41 mm). En primavera y otoño se registran volúmenes respectivos de 194 y 201 mm. Los cursos de agua más importantes son el río Alagón, que constituye el límite septentrional del municipio, y la rivera Fresnedosa que cruza el término de Oeste a Este por su parte central.

#### POBLACIÓN

Se incrementó entre 1900 y 1950 (1.428 hab.), descendió entre 1960 y 1981 y ha vuelto a mostrar signos de recuperación a partir de 1986. Una de las repercusiones más negativas

de tan intensa y prolongada emigración es la existencia de un índice de envejecimiento del 106 por 100 de un saldo vegetativo negativo (-13,3 por 1.000), ya que en 1981-85 la tasa de natalidad sólo alcanzó un valor del 5,3 por 1.000, mientras que la mortalidad se situó en la cota del 18,6 por 1.000.



#### ACTIVIDAD ECONÓMICA

La distribución por sectores de la población activa muestra la importancia del sector primario (66,6 por 100 del total) y del terciario (28,6 por 100). La construcción y la industria, por el contrario, 3,2 y 1,6 por 100, respectivamente, de la población activa.

La empresa agraria con el predominio de las explotacio-



**ALUMINIOS  
LUDAR** S.L.

**NUEVAS SOLUCIONES EN ALUMINIO**

Ventanas con rotura puente térmico, con cámara europea, mamparas de baño, frentes de armario, balconeras, etc.

**C/ Leganés 45 • Tel. 91 683 67 76 • 28904 GETAFE (Madrid)**



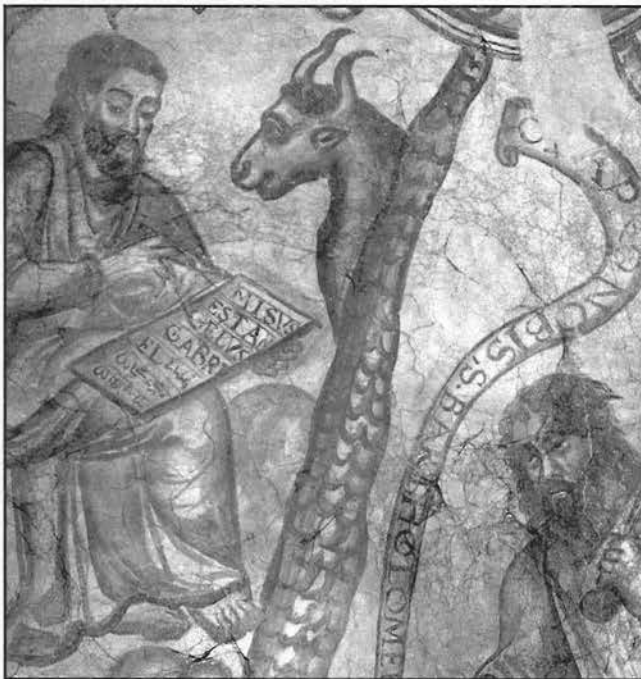


Detalle de las pinturas que cubren la bóveda de la capilla de la iglesia.

nes con tamaño inferior a 10 hectáreas (75,9 por 100 total), en tanto que las superficies superiores a 100 hectáreas únicamente representan el 12,9 por 100.

## ARTE

La obra más importante de esta localidad es la iglesia parroquial de San Miguel. De planta rectangular y una sola nave dividida en tres tramos por arcos de medio punto, se cubre con una techumbre moderna a dos aguas. La cabecera, a su vez, se divide en dos tramos separados por un arco de medio punto apoyado sobre ménsulas, y cubiertos por bóvedas de cañón con lunetas. En el tramo de los pies aparece un pequeño coro de madera elevado sobre dos columnas. Sus dos portadas, al Oeste y al Sur, se abren en un simple arco de medio punto. La torre se adosa a la fachada de los pies por el lado de la epístola. Es una construcción achaparrada con cuatro vanos, decoración en los ángulos supe-



Pinturas de Juan de Ribera en la bóveda de la iglesia parroquial de San Miguel en Portaje.

riores y media naranja central. Presenta una espadaña en la parte posterior de la cabecera.

Realizada en mampostería con refuerzos de granito, se puede situar su construcción en el siglo XVI. En el interior debe destacar el retablo principal, una pieza del siglo XVII que acoge únicamente la talla del titular. Lo más importante son las pinturas que decoran las cubiertas de los dos tramos de su capilla mayor, obras de Juan de Ribera. Ambas bóvedas tienen la misma composición: en la clave central un círculo con los anagramas de María en el presbiterio, y de Jesús, en el ábside; unos nervios ocupados por animales fantásticos; y, a su alrededor, los Padres de la Iglesia, los evangelistas Hombre (Mateo), Águila (Juan), León (Marcos), Novillo/Toro (Lucas) y otros santos, dispuestos en dos grupos de seis. Como se ha indicado, las pinturas fueron realizadas por el pintor Juan de Ribera durante el año 1577 que firma su obra, junto al cantero Pedro Fernández, en la clave del presbiterio.

## BIBLIOGRAFÍA

VV.AA.: Gran Enciclopedia Extremeña. Ediciones Extremeñas, S. A. Mérida, 1989.

### TE LO DEBO MAESTRA

No quiero dejar pasar la oportunidad que me brindan las páginas de esta nuestra querida revista de la "Casa Regional de Extremadura" en Getafe, que tan dignamente dirige nuestro querido amigo y paisano Pedro Aparicio, enviar un cariñoso saludo a Mi Esposa, Hija, Familiares, Amigos y Paisanos.

Quiero destacar entre todos mis paisanos de una forma muy especial a la persona que más ha hecho por muchas generaciones de Portaje, entre las cuales me encuentro; fue el complemento perfecto de mi Padre, parecía que estaban de acuerdo..., lo que mi Padre me aconsejaba por la mañana, se lo escuchaba a ella al día siguiente.

En el terreno personal fue buena Esposa, es buena Madre y como no excelente Abuela.

En el campo profesional no caben calificativos para definirla y menos para mí que soy parco en Prosa.

Es una mujer Amable, Inteligente, Lista, Trabajadora, Observadora (Muy Observadora), Sería, Tenaz, Implacable, Buena Consejera y sobre todo Pedagoga.

Ella fue la que nos abrió y enseñó el camino a seguir en los años 50 y 60, en los tiempos en que una gran parte de los jóvenes estábamos confundidos y España empezaba a cambiar.

Ella consiguió que el pueblo de Portaje tuviese el mayor número de Becarios por número de habitantes de toda la provincia de Cáceres.

Como me está dictando el corazón y no la cabeza, me estaba olvidando decir que estas humildes palabras van dirigidas a rendir un cariñoso HOMENAJE de agradecimiento y gratitud a usted DÑA. IGNACIA LENO GRANADOS.

Me atrevo a pedir y siempre con el permiso de las autoridades competentes el nombre de una Calle, un Paseo o una Plaza... para Usted, y que generaciones futuras pregunten quién era DÑA. IGNACIA, y alguien pueda responder: FUE UN EJEMPLO DE MUJER.

No se si alguna vez llegarán estas líneas a sus manos, no me preocupa, pero me siento reconfortado de alguna manera y no con ello pagar lo que muchas personas de Portaje le debemos, su Enseñanza y Buen Estilo.

Espero y deseo desde su merecido descanso mucha Felicidad junto a sus Hijos, Nietos y no se si algún biznieto.

**GRACIAS MAESTRA  
UN ABRAZO**

Tomas Corrales Nuñez  
Mayo 2003

# VÍA DE LA PLATA

## DE SEVILLA A GUILLENA (5)

 **Manuel MORAJUDO MANZANET**  
*Miembro del Grupo de Senderistas de Getafe*

**P**ero «tempus fugit» y con él todo cambia, como cambió el Imperio y su esplendor por un caos que poco a poco se convertiría en nuestra actual Europa. E Itálica también se trocó de «joya de la corona» en vago recuerdo, como decía el poeta Rodrigo Caro; bueno. Ni siquiera vago y menos aún recuerdo, hasta el punto que en el siglo XII se llamaba al lugar Campos de Talca. Nada quedaba, pero la memoria histórica de la gente es algo portentoso, como si pasara de generación en generación, porque cuando ocurrió la riada que se llevó por delante el antiguo **Santiponce** y hubo que reconstruirlo en otra ubicación, alguien recordó haber visto grandes sillares en un lugar que todos conocían como Campos de Talca y en el siglo XVI se comenzaron a sacar piedras de allí como de una

vulgar cantera hasta que alguien, con un poco de sensibilidad y conocimientos, reconoció en aquel «yacimiento de piedras con grabaciones», las ruinas de Itálica. Ya en el mismo siglo y luego en el XVIII se realizaron excavaciones y se protegió aquel inmenso legado, lo cual puso en el mundo a **Santiponce** y a hacer volar la imaginación y el interés de todo el mundo: arqueólogos, antropólogos, arquitectos, políticos, poetas se sintieron y sienten atraídos por estas excepcionales ruinas que actualmente visitan miles de personas, siendo fuente de riqueza y orgullo para la provincia de **Sevilla** y para los santiponceños en concreto.

Y no es para menos sentirse atraído, encantado por Itálica, pues aquí está el anfiteatro más grande del mundo romano, después del de Roma y el de Capua, su gradería conservada casi en su totalidad, vomitorios y galerías intactos, su arena con una especie de piscina (como la que veremos en **Mérida**) en el centro que seguro que era para drenar el albero cuando caía algu-



Ruinas de Itálica en Santiponce.

na tromba de agua (y no para hacer combates de barcos o naumaquias, como he leído en algún sitio). También sus amplias calles y sus inmensas cloacas, así como restos magníficos de casas-palacio, sus termas y los esmeradísimos mosaicos y el teatro (sacado a la luz en 1975) hacen que pensemos en el esplendor de Itálica, en nuestra obligación de conservar este legado histórico y en la humildad que debe caracterizar las nobles ansias del ser humano por ser más de lo que es, pues no se trata de dejar de querer ser, sino de serlo sin soberbia.

Pero aún hay más cosas que contar. En el año 1298, don Alonso Pérez de Guzmán, que pasaría a la historia como «Guzmán el Bueno» por defender la plaza de Tarifa de los árabes aun a costa de la vida de su hijo (es más, cuenta la leyenda que desde lo alto de la muralla tiró a los agarenos su propio cuchillo para que degollaran a su vástago, como demostración palmaria de que no estaba dispuesto a rendir la plaza), se comprometió consigo mismo a dejar aún mayor recuerdo entre los mortales que el que ya había dejado por tamaña gesta (la de defender la ciudad, porque lo de ofrecer la vida de su hijo no debió ser mucha gesta para el chaval, que más bien debió ver en ello un «gesto gracioso» de su padre que no tengo claro que le perdonara ni en vida, decidió erigir una iglesia-monasterio en lo que hoy es el término municipal de **Santiponce**, en memoria de aquel brutal acto y para que allí fuera enterrado él y su mujer, doña María Alonso Coronel (parece ser que a ésta no la obligó a morir cuando él y que la dieran sepultura al mismo tiempo), cuando «fuera voluntad divina»; pero eso sí, sólo podían ser enterrados allí ellos dos, ni siquiera deudos, allegados o descendientes de su familia, a ver si iban a pensar que él iba a correr con los grandes gestos y no menos cuantiosos gastos de la construcción para que luego viniera cualquier badulaque o pisaverde de su familia y quisiera compartir la gloria —ésta y la divina, se entiende— con quien tanto se había esforzado en ser quien era: Guzmán el Bueno y de nacimiento, leonés.

Aparte vanidades, el caso es que el edificio se construyó y quedó en manos de los monjes cistercienses, aunque posteriormente pasó a manos de la orden jerónima. Se buscó un lugar santo y a fe que se encontró uno idóneo, justo el que antes ocupaba una iglesia visigoda que había tenido como inquilino principal el cuerpo de San Isidoro; pero como con la invasión árabe quedó este territorio en manos infiles, no sería hasta el siglo XI en que se devolviera a los cristianos, por el rey de **Sevilla**, Almotadi, el lugar y el féretro mentado que, para evitar cualquier contingencia fue trasladado a **León**, donde hoy sigue reposando. Así pues, un arriscado leonés se vino a Al-Andalus a gue-

<sup>5</sup> Los antiguos cristianos fueron quienes utilizaron profusamente esta fórmula de construcción funeraria en las catacumbas romanas. En puridad es un nicho, que culmina en un arco, y que puede estar excavado en el suelo para así recibir un sarcófago de mármol o barro cocido, o bien excavado en roca viva, que luego se cubrían con una losa de mármol que podía servir de altar.

rrer y morir y un sevillano de pro se fue a morar eternamente a **León**. Los leoneses estaban de suerte, habían cambiado un Guzmán pelín egoísta o cabezota por un Isidoro santo, aunque más por sabio que por fanático de su religión. No es mal trueque la sabiduría por la obstinación.

Lo que hoy vemos del monasterio es ojival puro, así que data del siglo XVI, con esa pinta de fortaleza que tienen todos estos edificios en lo que fuera la zona de frontera entre árabes y cristianos. Pero yo creo que lo importante está dentro. Juan Martínez Montañés (siglo XVII) echó el resto aquí, como se demuestra por ese precioso retablo mayor que hay en la iglesia donde están enterrados los Guzmán, cuyas estatuas orantes en arcosolio<sup>5</sup>, son obra del maestro alcalaíno, el mejor artista de la escuela sevillana de escultura naturalista de los siglos XVI y XVII. Pero no sólo el retablo mayor y las estatuas citadas, también el retablo que hay en el lado derecho, así como el que hay en la sacristía. De verdad que merece la pena llegarse hasta aquí para admirar la brillante obra del que fuera maestro de Alonso Cano y Juan de Mesa. El gran Velázquez pintó su retrato, que está en el Museo del Prado, y ya sólo mirándole a los ojos y a las manos se puede adivinar cómo contemplaba la realidad y la mejoraba poniéndole sentimiento. Un genio, vamos, O a mí me lo parece.

Al lado de esta iglesia hay otra hecha con posterioridad, aunque están unidas por un arco, y es en donde yacen los restos de los descendientes de «el Bueno», pues en su última voluntad no dijo nada de cuán cerca o lejos debía darse tierra a sus descendientes, sólo que no fuera en la misma iglesia, y así se hizo. En esta otra nave también hay preciosos sepulcros de los siglos XIV al XVI. El resto del edificio, que son las dependencias de los frailes, resulta enorme, como la sala capitular y el refectorio, lo que demuestra la gran cantidad de monjes jerónimos que albergaba el cenobio. Gran cantidad aunque la Santa Inquisición los dejó reducidos a la mínima expresión por entenderse que se inclinaban en exceso hacia la Reforma protestante y que aunque estuvieran protegidos por los reyes, como el emperador Carlos o su hijo Felipe II, no por eso iban a escapar del largo brazo inquisidor, pues «su» ley se hacía para todos. Así que en aquellas fechas, a lo largo del siglo XVI, se sucedieron las purgas o, en el tiempo, «autos de fe», siendo encarcelados, torturados y sentenciados a la hoguera el prior fray García Arias y 20 frailes más. Se escaparon 12 y dos de ellos alcanzaron fama como traductores de la Biblia desde los manuscritos hebreos y griegos al castellano (aunque esto tuvieron que hacerlo en su refugio de Inglaterra), consiguiendo, por lo que dicen los estudiosos de estos temas, realizar la traducción más perfecta del libro sagrado, aún no superada. Ellos fueron Casiodoro de Reina y Cipriano de Valera.

El monasterio, que no lo he dicho aún, es el de San Isidoro del Campo. Guzmán el Bueno «sólo cría malvas en él». La humildad es patrimonio de los sabios, por eso lo son o es el comienzo para serlo.

# DOMINGO GIL

## «EL ARTE COMO FILOSOFÍA»

 Consejo de Redacción de la CREG

La Casa Regional de Extremadura en Getafe va a realizar un homenaje a nuestro paisano Domingo Gil, artista plástico, el día 10 de mayo del presente año. Con ese motivo le entrevistamos para conocer mejor su deambular a lo largo de tantos años de creatividad. Además, está de actualidad, al haberse inaugurado recientemente en Getafe dos esculturas suyas a personajes getafenses: Ángel Arroyo, último alcalde antes de las primeras elecciones democráticas, desde 1974 a 1979, y Francisco José Pérez Fernández-Golfín, primer obispo de la diócesis de Getafe, desde 1991 hasta la actualidad.

Domingo empieza a contarnos sus recuerdos y vivencias. Extremeño de Torrejoncillo, dice que la tierra influye siempre en la persona; ésta es como un árbol que camina, pero las raíces siempre están en el mismo sitio; las vivencias de tu nacimiento las llevas siempre. Desde que eres niño hasta la adolescencia la vida te empapa, y desde la adolescencia te rezuma, lo vas soltando a lo largo de la existencia. Su niñez fue la de un niño feliz, su familia no tuvo agobios económicos. En la vida se va aprendiendo con la extrañeza ante algo, si todo es normal no te fijas, no te estimula, pero si hay algo extraño, algo que se sale de la regla, entonces eso es el comienzo de la comprensión, del aprendizaje. De pequeño le extrañaban las conversaciones de su padre con los amigos o vecinos, eso le impelía a conocer y le diferenciaba de los que se extrañaban de otras cosas.

Su inicio en la pintura a los cinco años, como sucede a los creadores en general, tuvo que ver con un hecho fortuito, un calendario en hojalata que había en su casa, del que se responían cada año tan sólo las hojas de los meses; este calendario representaba a don Quijote y Sancho Panza, lo que le



De izquierda a derecha: Julián Puerto, coordinador de Cultura del Ayuntamiento de Getafe, y Domingo Gil, escultor; al fondo, escultura del obispo de Getafe.

atrajo y le dibujó, copiándolo varias veces. Hizo los estudios en su pueblo, el bachillerato en una academia y luego iba a examinarse al instituto, incluso hizo dos cursos interno en Fuente de Cantos, patria de Zurbarán, donde le dio clase el profesor de literatura Luis Álvarez Lencero, y tuvo como compañero al poeta Antonio Román. En el arte se considera autodidacta, si bien y volviendo a sus recuerdos, explica cómo su madre escribió una carta a la Casa del Príncipe, pidiendo ayuda para su hijo para poder pintar, y le mandaron un curso de pintura desde Cataluña, un buen curso pagado que le sirvió muy bien para aprender las técnicas. Se considera clásico en pintura y escultura, pues después de las primeras vanguardias todo es repetido y copiado.

El aprender las técnicas ayuda, pero no hace al artista; después están las propias vivencias, los intereses, el desarrollo personal. El joven que no tiene conciencia de cambiar el mundo no es joven, y el adulto que no llega a un conocimiento de cómo es el mundo, no es maduro, no sabe dónde se encuentra. Hay un proceso vital de enfrentarse a la vida y entenderla a tu

manera, no como te la contaron, entonces puedes llegar a un proceso de creación artística, aunque teniendo en cuenta hasta dónde puedes llegar, tener conciencia de lo posible.

De izquierda a derecha: Pedro Castro, Alcalde de Getafe; Domingo Gil (al fondo su familia), Tiki Nieva, César Navarro, Manuel de La Peña y Pedro Aparicio.





Creamos un universo propio que se relaciona con el universo exterior y de aquí surge el pensamiento propio.

Su obra artística es muy importante, aunque nunca ha querido ser prolífico y sí profundizar en cada obra salida de sus manos, como los paisajes y rincones entrañables de Nuestra Tierra, naturalezas muertas, retratos, etc., así como sus diversas esculturas, entre las que podemos citar, además de las reseñadas al inicio, las del poeta Andrés García Madrid, el doctor Martín Navarro, el padre Faustino Míguez, el patriota y escritor filipino José P. Rizal, etc.

La concienciación política la fue adquiriendo poco a poco, de joven, fijándose en lo que le rodeaba; varios amigos iban a comer a los comedores de la Universidad para poder comer bien por poco dinero, aunque a veces hay que correr delante de los grises; luego, en su contacto con los trabajadores y con los movimientos vecinales, y por último al contactar con grupos afines a Tierno Galván, le hacen entrar en el PSP.

Viene desde Extremadura a Getafe a hacer el servicio militar en el Primer Grupo de Transmisiones, después tiene varios trabajos como un estudio de publicidad de embalajes, en una agencia para buscar descargadores en Legazpi, con el que tuvo gran conocimiento de diferentes seres humanos, aunque siempre con la carpeta de dibujos bajo el brazo.



De izquierda a derecha: Leonor Tamayo, concejala de Cooperación; Pedro Aparicio, presidente CREG; Juana, señora de Domingo Gil; Domingo Gil, pintor y escultor, y César Navarro, director y presidente de la Fundación César Navarro.

Indica que el arte y la política van juntas en su vida, no son compartimentos estancos; a lo largo de su trayectoria política, primero, como dijimos en el PSP y luego en el PSOE, Domingo ha sido concejal en el Ayuntamiento de Getafe durante ocho años. Recorre diferentes concejalías: Servicios Sociales, Parques y Jardines, Obras Municipales y Recogida de Basuras (hoy Medio Ambiente). Se dio cuenta desde el principio de la necesidad de dar arraigo a los diferentes inmigrantes en Getafe: extremeños, andaluces, castellano manchegos, etc., incluso los propios getafenses; para ello es muy importante la labor integradora de las Casas Regionales.

En un momento determinado de su vida tuvo que elegir entre ser publicista o artista, y eligió esto último. Debes ser serio en tu elección y dedicarte a lo que te gusta de verdad, y de esta manera puedes divertirte y ser feliz.

El 10 de mayo, la Casa Regional de Extremadura en Getafe le rindió un homenaje a Domingo Gil, le entregó la medalla de esta casa, por su faceta como pintor y escultor y como ser humano. Domingo Gil recibió este homenaje de sus paisanos en Getafe, por sus tres facetas más destacadas: por su arte como pintor y escultor, por su cariño a su tierra extremeña, y por último como persona comprometida siempre por la defensa de la libertad y la democracia de nuestro país.

El homenaje que le han rendido sus paisanos de la Casa Regional de Extremadura y al que se han sumado muchos amigos e instituciones, tanto de Getafe como de otras partes, resultó un acto muy emotivo para este extremeño, no sólo por la gran cantidad de personas que lo acompañaron, sino también por los bailes regionales que le dedicaron la juventud extremeña de los Coros y Danzas de esta Casa Regional de Getafe.

Un acto lleno de emotividad y de colorido por el folklore de su tierra, un acto de honor de un gran extremeño, tanto por sus valores artísticos, como por su compromiso con esta Casa Regional, y que quiere agradecerle no sólo esa dedicación, sino a toda su labor como escultor y como embajador de esa ciudad de nuestra Extremadura, un reconocimiento al cual se han sumado tanto las más altas instituciones de la región extremeña, como el presidente de la Junta, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, con una carta de felicitación, y las instituciones de la ciudad de la acogida representada por varios concejales y a la cabeza de ellos el actual alcalde de Getafe, Pedro Castro, además de Manuel de la Peña, cronista oficial de Getafe, y César Navarro, médico y presidente de la Fundación, que intervinieron alabando a Domingo como artista y como persona.



# «RETAZOS DE SABIDURÍA OCCIDENTAL»: LA BIBLIA DE LAS FRASES

 Autor de la entrevista: **Antonio GARCÍA MARCELO**

• Fotografía: **Irene REYES**



**T**raemos hasta la Revista de la Casa Regional de Extremadura a Antonio Pérez Rega, autor del libro: «Retazos de sabiduría occidental» (Poli-Frases seis mil) y lo traemos por la maravilla de obra que ha escrito y la maravilla de frases que ha recopilado. Trabajo arduo y de un valor incalculable y que nos hemos atrevido a denominar como «La Biblia de las frases». Antonio Pérez Rega nace en 1951 y es oriundo de Villanueva de la Vera (Cáceres).

Licenciado en Derecho y Diplomado en Sociología, Urbanismo y Estudios Tributarios, ingresa por oposición en el Cuerpo Técnico de Administración General (rama Jurídica) del Ayuntamiento de Madrid, ocupando actualmente el puesto de Inspector de Tributos. No esgrime título literario alguno que no sea el de su afición a la lectura de obras de pensamiento y literatura selecta, sintiéndose, con la delicada impostura del humilde, sabio poco y curioso en todo. Por ser hijo de médico ha heredado el gusto por automedicarse y darse récipes (recetas, aclaramos nosotros), como a él le gusta decir, en el presente caso, para vivir más sano anímicamente y, también, para aprender a morir, asignaturas muy olvidadas en la acelerada y digitalizada sociedad actual de consumo, en la que estamos inmersos con escasas posibilidades de escape.

El libro contiene más de seis mil frases de quinientos autores, habiéndolo concebido, como él mismo dice en la Presentación, con vocación de unicidad, pues no piensa, de momento, publicar nada más, e instrumento de su aprendizaje y, en fin, como una especie de testamento vital y cultural.

—¿Cómo y por qué le surgió la idea de escribir este libro de frases?

—En realidad no fue una idea preconcebida, sino que me surgió paulatinamente cuando tuve que aprender, por causas de reciclaje laboral, tratamiento de textos y otros artilugios informáticos, aprendizajes que, dada mi edad, me produjeron cierta inquietud y bastante desazón, que traté de superar escribiendo frases en el ordenador a medida que las recordaba, leía o releía en algunos libros de mi biblioteca. Cuando llevaba escritas varios cientos de ellas fue cuando pensé en seleccionar la más de seis mil que componen el libro, con lo cual queda

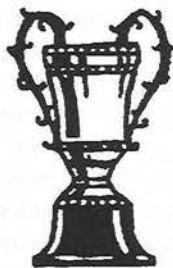
clara la trivialidad de su génesis, aunque su resultado, por la profunda sabiduría que encierra, no lo sea en absoluto.

—¿Cuánto tiempo le ha supuesto escribirlo, cuántas frases ha tenido que leer y cuántos libros tuvo que consultar?

—En cuanto al tiempo empleado, no lo sé con exactitud. Empecé a los 57 ó 58 años y, después de numerosos retoques, lo finalicé el veintuno de abril del año en curso, fecha en que cumplí 62 años, por lo que calculó haber tardado más de cuatro. Previamente había confeccionado una edición digital (para registrarlo y enviar ejemplares a las editoriales) a la que puse

fecha del día de los Santos Inocentes del 2002, por aquello de que el libro está dedicado a la inocencia, aun cuando, paradójicamente, hay pocas frases inocentes.

Respecto al número de consultas realizadas y libro leídos (también periódicos y revistas de todas clases), tampoco he llevado un seguimiento contable, pues mi objetivo no fue batir un récord, cosa que odio, sino más bien un objetivo ideal y emocional, una especie de catarsis que siempre es buena para restablecer el equilibrio, como pensó Ramón y Cajal en *El mundo visto a los ochenta años*. No obstante, a ojo de buen cubero, calculo que habré leído más de cuarenta



## TROFEOS GETAFE

- TROFEOS DEPORTIVOS - PLACAS DE HOMENAJE - MEDALLAS -  
REGALOS DE EMPRESA - PARTICIPACIONES - BODAS -  
BAUTIZOS - COMUNIONES

C/ General Pingarrón, 3  
28902 GETAFE  
(Madrid)  
Telef. 91 695 89 58

Se hacen grabaciones en General

o cincuenta mil frases, habiendo consultado los libros que figuran en la bibliografía, que pasan con creces de los trescientos volúmenes. Pero en este apartado pienso inmodestamente que no ha de considerarse tanto la cantidad, cuanto la calidad de las obras consultadas, sabiendo, además, sacar provecho de ellas. Esta idea late en algunos de los autores citados, pudiendo sintetizarse en este apotegma de Erasmo de Rotterdam: «No se puede llamar sabios a los que leen mucho, sino a los que leen cosas buenas y se aprovechan de ellas».

—¿Cuántos autores se citan y cuáles han sido los criterios de su elección?

—Exactamente se citan 500 autores de la llamada «cultura occidental», pues habiendo casi tantos como estrellas en el firmamento, citarlos a todos y de todas las culturas hubiera sido una tarea prácticamente imposible, por lo menos para mí.

El libro lo he estructurado en dos índices: El primero, que es su meollo, comprende cien grandes escritores de todos los tiempos, con quince o más frases cada uno por orden cronológico, desde Thales de Mileto (625 a. C.) hasta George Steiner (1929-...), con un total de 4.539 citas (algunos se aproximan o pasan de cien, siendo Montaigne, con 147 citas, el que más tiene). El segundo, que también recoge grandes autores, está ordenado alfabéticamente, pero con menos de quince frases cada uno.

Esta distinción de índices no es en manera alguna baladí, pues he querido dirigir la parte más sustanciosa del libro al lector con más nivel cultural, aunque todos tendrán la misma posibilidad de disfrutar (o de sufrir) su lectura, a través del índice temático que estoy elaborando, por si fuera condición *sine qua non* para su publicación.

En cuanto a los criterios de selección, tanto de los autores como de las frases, fueron distintos y variados. Quizás el más importante estriba en que traté de buscar una cierta originalidad que me llevó a introducir dos novedades respecto a otros libros de frases. En primer lugar, la incorporación de nuevos escritores antes ignorados y la ampliación de citas de otros infravalorados como aforísticos. En segundo lugar, la selección de muchas frases inéditas de autores que ya figuraban en otros libros de estas características.

Ejemplos del primer caso serían los aforismos médicos de Hipócrates, los de raigambre jurídica de Paulo, Ulpiano, Decio, Gayo, F. Bacon, Bartolo, Baldo y los de ensayistas, filósofos, científicos y literatos como Petronio, J. Rufo, Vélez de Guevara, Guillén de Castro, María de Zayas, Torres Villarroel, Marqués de Sade, Saint-Just, Larra, Rosalía de Castro, Pardo Bazán, Freud, A. Schnitzler, R. Darío, Ramón y Cajal, Pérez de Ayala, Bergamín, W. Reich, S. Zweig, Fromm, M. Blanchot, A. Barea, W. H. Auden, Jerzy Lec, Celaya, A. Camus, M. Salisachs, Delibes, Torrente Ballester, Pessoa, Roa Bastos, Sánchez Ferlosio, F. Nieva, G. Steiner, Eco, S. Hawking, Sádaba, J. L. Arsuaga, J. Cercas, J. M. de Prada y un largo etcétera.

Como ejemplos de la segunda novedad no puedo poner ninguno, porque tendría que citar prácticamente a casi todos y ésta es una tarea que dejo al potencial lector o al futuro crítico.

Pero con todo, lo más novedoso ha sido tratar de configurar el contenido del libro como

una especie de ensayo fraseado, desechando frases conceptualmente triviales, y huyendo de los «refritos» a los que nos tienen acostumbrados la mayoría de los libros de estas características.

—En la Introducción-Presentación, en la que se aprecian importantes cualidades literarias y dominio del léxico, dice usted que lo ha escrito con vocación de unicidad. ¿Es que no piensa escribir más? ¿Será éste su último libro?

—Creo que exagera respecto a mis cualidades literarias, si bien tengo que convenir, en parte, que siempre deja alguna huella de buen estilo literario cuando se leen a tantos y a tan grandes autores. Por eso digo, un poco en broma, que escribir meditando lo que otros pensaron y dijeron me confiere el título de escritor, basándome en una cita atribuida a Pío Baroja que considera escritor, incluso, al que tiene que decir algo con frases ajenas. Eso sí, un escritor aficionado, pues téngase en cuenta que no soy un profesional de estas ramas del saber (literatura, filosofía, etc.), ya que mi profesión de toda la vida está relacionada con el Derecho.

Pero respondiendo brevemente a su pregunta, pienso indubitablemente que éste será mi primer y último libro, porque lo he concebido como un recetario para no tener miedo a la vida y para aprender a morir, asignaturas muy olvidadas en la acelerada y digitalizada sociedad actual de consumo y, también, como una especie de testamento vital y cultural.

—Tengo una curiosidad especial. En la dedicatoria del libro dice: A la inocencia... A mi anciana madre en la edad de la pureza y a Irene Reyes, la ecuatoriana que la cuida, corazoncillo sencillo. Me ha sorprendido la dedicatoria a Irene, inmigrante con casi tres años en España y siempre con su madre; eso dice mucho a favor de los inmigrantes. ¿Qué me puede decir al respecto?

—Efectivamente, el libro lo dedico genéricamente a la inocencia, porque considero, con cierto pesimismo, que los seres humanos (también cualquier ser viviente) hemos sido arrojados a este mundo de sufrimientos y desdichas a pesar nuestro y, en tal sentido, todos somos inocentes.

Ya en un tono más literario y simbólico escojo a dos colectivos que pudieran representar a la inocencia: los viejos y los emigrantes de países pobres, por recordarme estos últimos la España anterior al desarrollismo, cuando se era más feliz (o menos desdichado) con pocas cosas que ahora con muchas. Al menos todo el mundo era rico... en ilusiones esperanzadas y el inocente empeño en tratar de conseguirlas, nos hacía más fuertes. Y es que la inocencia, quiérase o no, es arrebataadora y atrayente; ya dijo Víctor Hugo que «la fuerza más poderosa de todas es un corazón inocente».

Por eso traté de homenajear de algún modo a la generalidad de esta gente, que con sus ganas de vivir, su alegría vital, su sencillez, trabajo y sacrificio, podrían servirnos de ejemplo paradigmático a fin de revitalizar de alguna manera la decadente sociedad de nuestros días. Ése fue el sentido que metafóricamente quise resaltar en la dedicatoria a esta mujer ecuatoriana.

—Me imagino que igual que un padre quiere a todos sus hijos, a usted le pasará igual con todas sus frases, pero tiene que haber alguna de su predilección. ¿Hay alguna?

—Me lo pone usted muy difícil. La verdad es que no tengo predilección por ninguna y a la vez la tengo por casi todas, pues se refieren a multitud de aspecto de la vida y de la muerte, del yo y de los otros, con diversas y contradictorias posiciones, que buscan, renuncian, o no creen encontrar nunca la Verdad. Pero siempre con frases cortas y selectas, densas y humanísticas, de intrínseca calidad moral, social, filosófica y literaria en su gran mayoría. En su consecuencia, no tengo predilección por ninguna en especial. Además, el lector de este artículo podría identificar la frase que yo escogiera como un resumen doctrinal e ideológico de las demás y una de las características del libro es que no contiene ninguna conclusión final, sino que cada uno, según su sensibilidad y sus humanas preocupaciones, debe buscar la suya.

Pero si no quiero pronunciarme por ninguna frase en especial, no me importaría decirle unos rípidos versos que adornan la Introducción y que describen y exponen, con cierto desenfado, algunas de las características y el perfil intencional de las frases que el libro contiene:

*No tengo hijas de sangre,  
pero las tengo adoptivas:  
Las seis mil frases ajenas  
con mi tesón escogidas,  
de más padres que de madres  
y de múltiples doctrinas,  
que contemplando la muerte,  
esclarecieron mi vida.  
Frases profundas y sabias,  
amargas y desabridas,  
intemporales y «eternas»,  
joviales o pesimistas,  
que tratan de muchos temas,  
sin pretensiones científicas;  
sin anécdotas ni historias,  
ni contingencias políticas;  
sin refranes ni proverbios  
y poquísimas poesías,  
a veces contradictorias,  
marcadamente nihilistas;  
nacidas del corazón,  
mas con la razón escritas  
y de las que podrás sacar  
tus conclusiones verdícas.*

—Dice también en la Introducción que las frases fueron recopiladas para su exclusivo solaz y entretenimiento. ¿Es que no piensa publicar su obra hasta ahora inédita?

El libro fue confeccionado sin ánimo de ser publicado ni comercializado y, por ende, con absoluto olvido de toda crítica, pues escribir pensando en el «qué dirán» es recortar alas e impedir vuelos y tratar de hacer negocios con las ideas y la literatura es hacer huecos negocios y poca literatura.

Ahora bien, quisiera ser del todo honesto en mi respuesta. En todo autor, dígame lo que se diga, late siempre el ánimo y la esperanza de que su obra sea conocida y reconocida por los demás. Por tanto, si alguna editorial a las que estoy entregando ejemplares del libro me propusiera publicarlo, no me opondría en absoluto y sería, lógicamente, «miel sobre hojuelas». Si, por el contrario, ninguna quisiera hacerlo, tampoco lloraría ni me desesperaría, puesto que, ya al filo de mi crepúsculo vital, las frases no fueron reescritas para nadie, ni siquiera para los que por error, amistad o cualquier otra circunstancias las leyeren.

# EL OFICIO DE HIPOTECAS: ORIGEN DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD

 **Isabel SECO CAMPOS**  
Archivera Municipal

**A**demás de la información sobre la riqueza de la propiedad de la tierra que se obtenía con las declaraciones para la formación del catastro, mandado hacer por el marqués de la Ensenada en 1749, pueden datarse otros instrumentos de control de la propiedad anteriores al mismo catastro. El oficio de hipotecas o contadurías de hipotecas se había creado con la intención de registrar de forma obligatoria los censos e hipotecas vinculados a los bienes raíces, pero en la práctica se convirtieron en el registro de los derechos de propiedad y transmisiones de los mismos.

Previamente se otorgaba el título ante el escribano de hipotecas que llevaba a su vez registro de ello en el pueblo. Estos registros se disponían en asientos en los que figuraba la fecha del instrumento, nombre y vecindad de los otorgantes, definición del contrato, venta, fianza, vínculo..., y los datos esenciales del precio en cuestión, nombre, cabida, situación y linderos. Un libro índice o repertorio general en cada pueblo recogía alfabéticamente los nombres

de todos los que habían establecido hipotecas o pagos, con la remisión al folio correspondiente. Había generalmente otro registro por distritos o por parroquias y otro de personas obligadas.

Desde el año de 1646 se tiene constancia documental en el archivo municipal de Getafe del nombramiento del Oficio del Contador General de Hipotecas de la Villa de Madrid y su tierra, y del nombramiento en 1685 para los ocho años siguientes, de su Teniente de Contador General de Hipotecas de este lugar a don Antonio de Vergara

Azcárate, vecino y escribano del número de él.

El Contador General de Hipotecas de la Villa de Madrid nombra tenientes en todos los lugares de su jurisdicción, cual era el caso de Getafe, para que tome razón de todas las escrituras otorgadas y que se otorgaren, de todas las hipotecas expresas o especiales, censos perpetuos o al quitar, cartas de pago de fianzas y obligaciones. Asimismo se habían de registrar y tomar razón de los traspasos de bienes raíces, censos, juros y otras cualesquier hipotecas, sean ventas, cartas de dote, donaciones, cesiones o posesiones por herencia o sentencia, para mudar sus partidas en los libros que habían de llevar en el dicho Oficio.

Con la expresión de lo que había de cobrarse de derechos por la inscripción de cada escritura que se registrare, por cada hoja inscrita, y sobre la obligación de registrarla en los veinte días siguientes a su otorgamiento, so pena de invalidar el documento.

De nuevo el rey reformador Carlos III, mediante pragmática de 31 de enero de 1768 vuelve a recordar la obligatoriedad de los llamados oficios de hipotecas, con el fin de asegurar el registro jurídico de la propiedad, aunque como vemos, nosotros conocemos el nombramiento del teniente general de la razón de hipotecas de este lugar desde un siglo antes.



SELO QUARTO, AÑO DE MIL Y OCHOCIENTOS Y OCHENTA Y CINCO.

**D**ON CARLOS, POR LA GRACIA DE DIOS, REY DE CASTILLA, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Jerusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Cordova, de Corcega, de Murcia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orientales, y Occidentales, Islas, y Tierra firme del mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brabante, y Milán, Conde de Aspurg, de Fládes, Tirol, Rosellon, y Barcelona, Señor de Vizcaya, y de Molina, &c. Por quan o el Rey mi Padre, y Señor, que está en gloria, por despacho de catorze de Febrero de mil y seiscientos y quarenta y seis, hizo merced à Antonio Perez Rocha de darle titulo del Oficio de Contador General de Hipotecas de la Villa de Madrid, y su tierra perpetuo por juro de heredad, y calidad de nombrar Teniente, por auer ofrecido servirme con diez mil ducados, pagados en año, y medio, y tres pagas de seis en seis meses, de que otorgó Escritura de obligación, y con otras calidades, y condiciones en el dicho titulo declaradas, segun mas largo en él, à que me refiero, se contiene: y aora por parte de vos Don Juan Mexia de las Higuera, me ha sido hecha relacion, que el dicho Antonio Perez Rocha, por el poder que dió para textar, debaxo de cuya disposición falleció, dexó por su vniuersal heredera à Doña Gregoria Rocha su hija legitima, y de Doña Ana de Lofada su muger, la qual por el testamento, que hizo debaxo de cuya disposición tambien falleció, dexó por herederos de todos sus bienes, derechos, y acciones à Francisco, y Juan Hipolito Ruiz de Ozenda sus hijos, y de Francisco Ruiz de Ozenda su marido; y por auer fallecido asimismo el dicho Juan Hipolito Ruiz, fucedió enteramete en los dichos bienes, y derechos el dicho Francisco Ruiz de Ozenda y Rocha, el qual por Escritura, que otorgó en la Villa de Madrid à siete de Nouiembre del año pasado de mil y seiscientos y ochenta y quatro, ante Diego Gomez mi Escriuano, cedió, renunció, y traspasó en vos todo el derecho, y accion que tenia, y le pertenecia al dicho Oficio, y por no auer el dicho Antonio Perez Rocha satisfecho à mi Real Hacienda por quenta de los dichos diez mil ducados, mas que veinte y vn mil reales, vos acuis entregado à Martin Fernandez de Texada, Depositario del mi Consejo de la Camara treinta mil reales, de que dió recibo en diez de Mayo de este año, y de los cinquenta y nueue mil reales restantes à cumplimieto de los dichos diez mil ducados, acuis otorgado Escritura de obligación ante Francisco de Alday mi Escriuano, como todo lo podia mandar ver por el dicho poder, testamento, renunciacion, recibo, y otros papeles, que en el mi Consejo de la Camara fueron presentados, suplicandome, que en su conformidad sea feruido de daros titulo del, ò como la mi merced fuesse. Y auiendo se visto en el dicho mi Consejo de la Camara, y conmigo consultado, y considerando de quanta conveniencia, y utilidad será para los interesados, y la causa publica, el que este Oficio se pratique, por obiar los estelionatos, q se cometen de no estar en obseruancia, y disponerse así por la Ley del Reyno, que mira à este fin, lo he tenido por bien, y por la presente mi voluntad es, que aora y de aqui adelante vos el dicho Don Juan Mexia de las Higuera, seais Contador General de Hipotecas de la dicha Villa de Madrid, y su tierra en lugar del dicho Antonio Perez Rocha, y le seis, y exercatis, con calidad, que ante vos, en el dicho Oficio, se han de registrar preciamente todas las Escrituras, que desde primero de Enero de este año se huieren causado, y que se fueren causando cõ Hipotecas expresas, ò especiales, sin exceptuar ninguna, como son censos perpetuos, y al quitar, Vinculos, Mayorazgos, Memorias, y Patronazgos, fianças, empeños, y obligaciones, redempciones de censos, ò empeños, y cartas de pago de fianças, y obligaciones;



# CARNAVALES 2003

## «LAS TARTAS»

### «PRIMER PREMIO A LA COREOGRAFÍA»

 **Apolinar MESA**  
Comisión Carnavales 2003

**S**iguendo las pautas de todos los años, la Casa Regional de Extremadura en Getafe, inició la participación en los Carnavales 2003 de Getafe con la formación de la comisión encargada de organizarlos, para lo cual se hizo una convocatoria pública para todos los socios que quisieran apuntarse a ella. A mediados de noviembre de 2002 quedó formada la comisión, integrada por los siguientes socios: Manoli Burgueño, María Carvajal, María Castaño, Juaní Flete, Paula García, Conchi Gómez, Gilda Martín, Preciosa Martín, Isabel Sánchez, Rosendo Hernández y Apolinar Mesa.

En la primera reunión se presenta un posible traje para los Carnavales 2003,



El alcalde con nuestra comparsa.

**Extremadura**  
en Getafe

abril-junio 2003 13



Primer premio del concurso de disfraces.

consistente en una porción de tarta que se completa con cada ocho personas; partiendo de una idea de Conchi fue dibujado por Isabel. El modelo es aceptado por la Comisión y se procede a su realización. La porción llevará una estructura de metal y luego una serie de telas vistosas y complementos de adorno; además los disfrazados llevarán gorros en forma de guinda y pañuelo de nata al cuello completando el disfraz.

Se formaron equipos para realizar las estructuras metálicas y los patrones de las telas de los trajes; en la parte de las estructuras metálicas, coordinada y trabajada por Rosendo, estuvo en la soldadura Francisco Valdivia, y con la ayuda esporádica de Antonio Pérez; en los patrones de tela, Conchi y todas las mujeres de la comisión; luego el corte de los trajes se hizo entre todas ellas y con la ayuda, a veces, de algunos socios.

Teniendo en cuenta la altura de los participantes se hicieron tres tamaños de tartas: altas, medianas y bajas; en total tres altas, dos medianas y dos bajas, cada una de diferentes tonos y adornos.

En el salón de la casa hubo varios ensayos para preparar el desfile por las calles de Getafe, prerando la coreografía de los componentes de las porciones para formar las tartas de forma coordinada y que resultara vistosa.

El sábado, 1 de marzo, se preparó el desfile con el maquillaje de la cara de los participantes, dando color rojo de guinda con un mordisco en la mejilla. Después llegó nuestra comparsa al inicio del recorrido en la calle Toledo, en el barrio de San Isidro, pasando por la plaza de la Constitución, calle Madrid, hasta la plaza del General Palacio y desde aquí a la plaza de España, final del recorrido.

En los Carnavales de este año en Getafe, desfilaron un total de 56 comparsas y murgas: 38 compuestas por adultos,

15 juveniles y tres infantiles, compuestas por casi tres mil personas disfrazadas bajo el signo de la alegría, la solidaridad y el lema del «NO A LA GUERRA». Nuestra Casa desfiló en el número 28, con un total de 63 participantes, 56 pertenecientes a las siete tartas y luego siete personas más disfrazadas fuera del armazón; dos de estos componentes intercalados en las tartas levantaban un banderín para que se agruparan los componentes formando cada grupo su tarta, ya que el orden del desfile era de tres, dos, tres personas por las calles, que a la señal indicada se juntaban formando las tartas completas, y entonces se cantaba el «cumpleaños feliz», con la alegría de los espectadores, en particular de los más pequeños, que se unían a los festivos cánticos.

El desfile de nuestra comparsa fue muy celebrado por los miles de getafenses que asistieron al desarrollo de los Carnavales por todo el recorrido, y gustó hasta tal punto que nos dieron el «PRIMER PREMIO A LA COREOGRAFÍA»

(la coreografía es el conjunto de movimientos y pasos que ejecuta un cuerpo de baile, en este caso nuestra comparsa durante el desfile por la calle).

A la vuelta, en nuestra sede, se tenía preparado para los participantes un lugar de descanso con un buen bocadillo y bebida para reconfortar el esfuerzo realizado, y a continuación tuvo lugar el baile de los Carnavales con orquesta, abierto para todos: componentes de la comparsa, socios, acompañantes, simpatizantes y amigos, donde bailamos con la alegría del primer premio conseguido.

El sábado siguiente, ocho de marzo, se hizo el tradicional «Baile de disfraces», auténtico final de Carnavales de la Casa de Extremadura de Getafe, donde todo el que quiera puede disfrazarse de forma individual o colectiva, y de esta forma participar en un concurso interno de disfraces. Al final del desfile de los disfrazados se otorgaron tres premios de infantiles y tres de adultos. Los premiados fueron los siguientes:

Infantiles:

- Primer premio, Cubanitos (Aitana y Álex).
- Segundo premio, Sirena (Zaira).
- Tercer premio, Bolsa de chuches (Álvaro).

Adultos:

- Primer premio, Terraza-velador (Paulino).
- Segundo premio, Crónicas Marcianas (Charo).
- Segundo premio, Niña del exorcista (Gema y Nines).
- Tercer premio, La dama de Rosa (Eugenio).

Después de la entrega de los premios correspondientes, de nuevo el baile para todos y la despedida hasta el año que viene en los Carnavales de 2004; animaros a apuntarse a la Comisión y participad en la comparsa y los disfraces.



# Letras de tinta extremeña



Guareña, 1894 -  
Madrid, 1945

## Luis Chamizo Triguero

 Esther MORENO RECIO

Luis Florencio Chamizo Triguero, poeta y dramaturgo extremeño, nace en Guareña (Badajoz) el día 7 de noviembre de 1894, hijo de Luis Chamizo, de profesión tinajero que prosperó su negocio de alfarería. Luis Florencio Chamizo cursa sus estudios primarios en su pueblo natal y los de bachillerato en Madrid y Sevilla. En esta ciudad consiguió el título de perito mercantil. Después cursa leyes en Madrid y alrededor de 1918 termina la carrera de Derecho. Una vez finalizados los estudios de abogado regresó a Guareña y se dedicó a la venta de conos (tinajas para guardar el vino y el aceite), especialmente en la provincia de Ciudad Real. Posteriormente se colocó de pasante en la notaría de don Victoriano Rosado Munilla, en Don Benito (Badajoz).

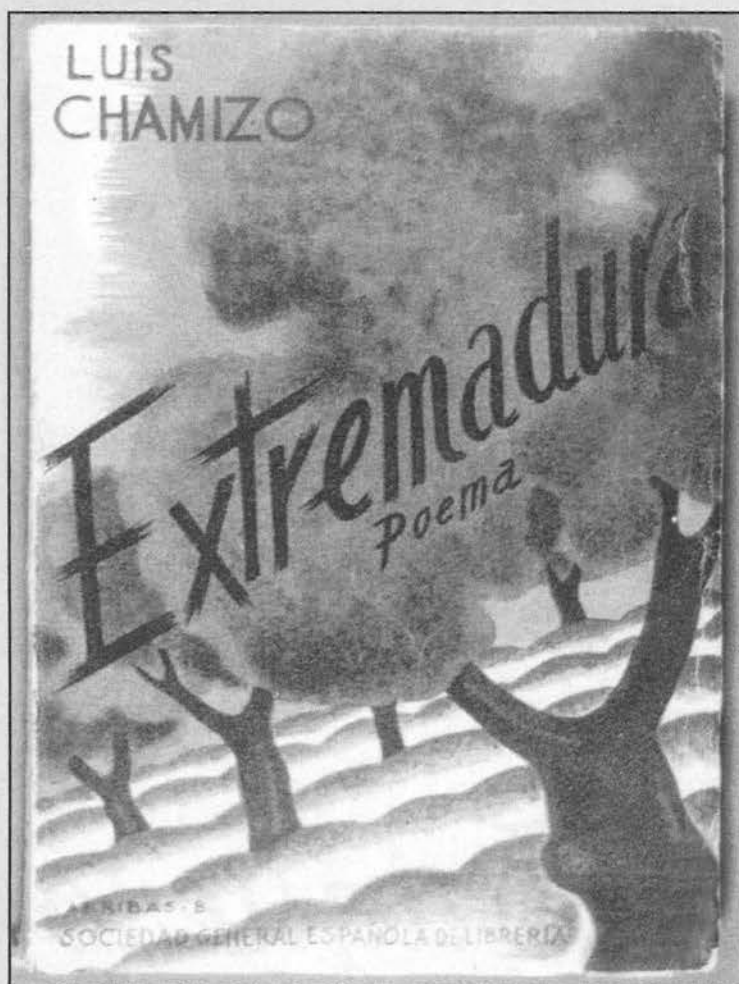
En 1913 escribe la poesía *En el remanso*, en lengua castellana, que es la primera de la que se tiene noticia del poeta. Los primeros poemas de Chamizo alcanzaron gran éxito en la región extremeña.

Chamizo se presentó a los juegos florales de Almendralejo con la poesía titulada «Los consejos del tío Perico» en el año 1919, pero consiguió solamente un accésit con premio. Al poco tiempo escribió los

poemas de *El Miajón de los Castúos* (1921). *Miajón* le llaman a la miga de pan y, figuradamente, a la entraña, al tuétano, a la esencia de las cosas. *Castúo* es un término que ningún escritor había utilizado antes de Chamizo. Con él pretende designar a los extremeños más auténticos, a los típicos representantes del hombre de nuestra tierra.

Luis Chamizo contrae matrimonio en 1922 con Virtudes Cordo Nogales de Guadacanal (Sevilla), de este matrimonio nacieron cinco hijas. Una vez casado tiene que atender el negocio de Guareña y la administración de las fincas de Virtudes. No tuvo dotes de buen administrador, sino que era más inclinado a la vida bohemia y literaria que a aumentar su fortuna; en verdad, quien llevaba la administración de la casa patrimonial era su esposa Virtudes.

El máximo triunfo de Chamizo como dramaturgo y como poeta es el estreno de *Las Brujas* en 1930, en Sevilla. La presentación de esta obra teatral en Madrid tuvo lugar en octubre de 1930, a la que dedicaron sendas críticas Manuel Machado y Enrique Díez-Canedo. Los extremeños residentes en Madrid ofrecieron a Chamizo un homenaje, presidido por Jacinto Benavente. En noviembre de ese mismo año se presen-



tó en el teatro López de Ayala, de Badajoz, alcanzando un gran éxito.

Durante la dictadura de Primo de Rivera, Chamizo fue alcalde de Guadalcanal, aunque su mandato efectivo duró escasos meses, por los reiterados permisos que solicitó para atender sus negocios de Guareña. Ese mismo año 1924 es nombrado académico de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras. En el período de la Guerra Civil, estuvo escondido en su pueblo natal en uno de los hornos de cocer conos, protegido por los obreros de su alfarería, y pasó el resto del período de la guerra en Guadalcanal con su familia. Terminada ésta ocupó un cargo en el Sindicato de Espectáculos de Madrid, consiguiendo de este modo un sueldo del Estado.

En 1942 publica el poema *Extremadura*, libro que está compuesto por poesías de las más variadas épocas; unas escritas en Valdearenales (Guareña), otras en Guadalcanal y otras en su etapa madrileña. El libro se lo dedica: *A la santa memoria de todos los caídos por Dios y por la patria en este amanecer de nuestro viejo imperio*. Creemos que este ofrecimiento estuvo motivado más por las circunstancias que por los sentimientos del poeta, ya que nunca compartió la ideología fascista.

El 24 de diciembre de 1945 moría en Madrid a la edad de 51 años.

Chamizo cultivó el gusto por el campo extremeño y describir en sus versos las imágenes de su tierra.

Chamizo, a pesar de coincidir cronológicamente con el grupo poético del 27, su primer libro *El Miajón de los Castiños* se publica en 1921, se mantuvo fiel a la estética modernista y más exactamente en el postmodernismo, del que toma instrumentos externos para su poesía.

Nos describe Eugenio Frutos, poeta y catedrático, la manera de escribir de Chamizo: «Aunque ya tenía afición a lo dramático y a lo pintoresco de color local, sus composiciones en extremeño eran raras y frecuentemente no se sostenía el dialecto a lo largo del poema, sino en diálogos o monólogos puestos en boca de pastores y campesinos».

Los temas que trata Luis Chamizo son los rasgos y facetas de una fuerte personalidad regional. En su obra se tratan la tradición épica de la Extremadura rural, costumbres, sufrimientos, su atención hacia los más débiles, a los trabajadores y un rechazo de quienes explotan al pueblo.

Es preciso mencionar, de entre su extensa producción lírica, sus *Nostalgias*, *Las Brujas* y *El Miajón de Los Castiños*.

Reproducimos uno de los fragmentos de *Héroes sin Gloria*, en el que se observan las características de Chamizo en su obra.

¡Oh, los héroes sin gloria;  
los héroes del martillo y del arado;  
los que nunca tuvieron más amigos  
que el Dolor, la Miseria y el Trabajo!

Los que nacieron en jergones duros  
y se nutrieron en los senos flácidos:  
los que al abrir los ojos a la vida  
no encontraron sonrisas, sino llantos.

Los que no protestaron del Destino;  
los que nunca mintieron ni adularon,  
y a la fuerza de decir la verdad siempre  
se hicieron hombres libres, siendo esclavos

¡Oh, los héroes sin gloria;  
los buenos, los humildes, ¡mis hermanos!  
los que sufren y rezan y trabajan  
con sonrisas muy dulces en los labios!

Luis Chamizo Triguero

## BIBLIOGRAFÍA

[www.unex.es/interzona/extremadura](http://www.unex.es/interzona/extremadura). Biblioteca Virtual Extremeña. Eugenio Frutos

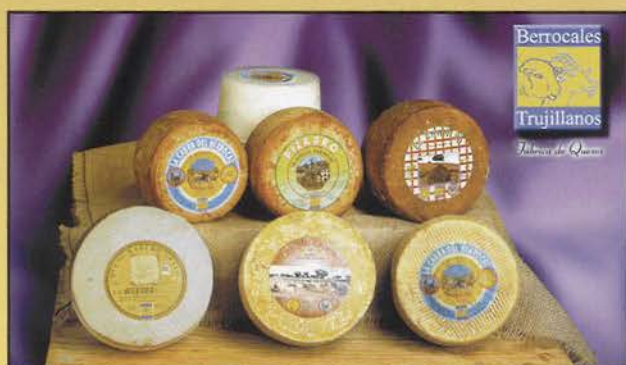
[www.iespana.es](http://www.iespana.es)

V.V.A.A. Gran enciclopedia Extremeña. Ediciones Extremeñas, S. A., Mérida, 1989.

Manuel Pecellín Lancharro: *Literatura Extremeña*, vol. II, 1981.



# BAR CASA REGIONAL DE EXTREMADURA



- *Especialidad en productos extremeños.*
- *Gran terraza.*
- *Comidas caseras.*
- *Menús diarios.*

**C/ Felipe Calleja, s/n. • 28904 GETAFE (Madrid) • Tel.: 91 601 95 08**  
JUNTO A LA ESTACIÓN CENTRAL



## Magnolia-Floristas

Centros, Ramos de novia, Coronas, Planta de interior, Flor seca,  
Fertilizantes, Abonos, Fitosanitarios, Complementos, etc.

**Servicio a domicilio**

C/ Leganés, 55

28904 - Getafe - Madrid

Teléfono: 91 601 68 50

# DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER



## Joaquín GARCÍA MAYO

**E**l día 22 de marzo, a las 20 horas, se celebró en la Casa Regional de Extremadura en Getafe, con la siguiente programación:

- Conferencia a cargo de Pilar Blanco-Morales Limones, catedrática de Derecho Internacional Privado y portavoz del grupo Socialista en la Asamblea de Extremadura, con el tema: «La mujer ante la globalización».

- Presentación del libro «Infortunios y sombras testimoniales de España en el sudeste de Francia (1814-1941)» a cargo de su autor, el catedrático y ex embajador Rafael Rodríguez Moñino.

- Recital de poemas de su último libro «Tiempo de Espera», a cargo de Pablo Guerrero, cantautor extremeño, Medalla de Oro de Extremadura.

En representación del Ayuntamiento de Getafe, intervino **Leonor Tamayo**, concejala de Cooperación Internacional, resaltando la participación de las mujeres de la Casa, organizando actos de gran nivel y participando en todos los foros y actividades de nuestro municipio, Extremadura, inmigración, etc.

**Pilar Blanco-Morales** empieza su conferencia hablando de lo que ha sido para las mujeres del Tercer Mundo, la globalización de los mercados y la economía, suponiendo la eliminación de las fronteras para que las industrias se instalen en esos países y se aprovechen de la mano de obra abundante y barata, con los traslados de empresas a estos lugares para la explotación de las mujeres e incluso los niños con sueldos míseros y sin cobertura sanitaria, sin oposición de sindicatos ni gobiernos que lo impidan, consintiendo el trabajo y la explotación de menores.

Las circunstancias anteriores no sólo tienen efectos en estos países subdesarrollados, sino también en los desarrollados, ya que las multinacionales no sólo explotan, sino que

amenazan con trasladar sus industrias al mejor postor del país que ofrece más beneficios. En resumen, resalta el papel negativo de la globalización para las personas en general, y en particular para las mujeres.

**Rafael Rodríguez-Moñino** disertó sobre su libro anteriormente citado, describiendo la tragedia de los exiliados españoles en el Sur de Francia, a lo largo del período 1814-1941, o sea entre la Restauración Absolutista de Fernando VII, con miles de exiliados por su represión y después de la Guerra Civil de 1936-39, pasando por diferentes confrontaciones, como las Guerras Carlistas.

Cerró el acto **Pablo Guerrero**, recitando varios poemas de su último libro, titulado «Tiempo de Espera», donde en unos nos describe sus sentimientos personales, mientras que en otros nos describe sus vivencias y recuerdos extremeños, tan presentes en sus conocidas canciones.

Al finalizar las intervenciones anteriores, tuvo lugar una degustación de productos de la tierra a cargo de «La despensa extremeña», situada en la avenida Teresa de Calcuta, 12, de Getafe; su propietaria y paisana, Asun, se esmeró en la atención a todos los presentes, que nos deleitamos con las maravillas de nuestra tierra.



# PINACOTECA

## JAN VERMEER El artista barroco más original

 **Victoria GASANÉ**  
Profesora de Arte

**E**l siglo XVII es, por excelencia, el siglo del Barroco. Un período artístico repleto de novedades que, en el caso de Vermeer o Poussin no tendrán una repercusión inmediata, pero que, con el paso del tiempo, repercutirán en otros movimientos.

En el Barroco surge una nueva iconografía dentro del ámbito religioso, que es una reafirmación de la fe, inspirada en las escuelas del Concilio de Trento, símbolo de su triunfo sobre el protestantismo. Muy importante es la temática mitológica utilizada para ensalzar lo heroico y esotérico, pero representando a los dioses de un modo más cercano a los hombres. Pero lo que más debemos destacar es la gran ruptura que supone la aparición de géneros profanos en Occidente, y que no sólo arraigaron en los círculos protestantes, ya que la sociedad burguesa da un gran tirón a esta nueva iconografía de lo cotidiano, con sus encargos masivos de temas costumbristas, bodegones, paisajes y marinas.

La pintura barroca, en cada uno de los países tendrá sus particulares circunstancias. Si las italianas son las que toman la iniciativa, las holandesas serán las más originales y espectaculares. No en vano, son las que poseen el espíritu nacionalista más desarrollado y más asentado en los principios democráticos, y eso les va a servir para crear el arte barroco más independiente de la época.

En Holanda, patria de Vermeer, desaparece totalmente el mecenazgo real como símbolo de paternalismo, y los temas religiosos, ya que la Iglesia católica sólo juega un papel secundario y fuera del contexto del ciudadano medio holandés. Son los burgueses alejados de toda protección hacia el arte, los que en calidad de clientes, colaborarán activamente en la expansión y expresión plástica con obras de pequeño y mediano formato que colgarán en sus reducidas estancias. Slive señala: «Los describen tan a fondo su vida y su ambiente, su campo y su ciudad, que sus cuadros constituyen un documento pictórico casi completo de su cultura. Son, sin embargo, algo más que un mero reportaje».

Para todo esto contaron con artistas de primerísimo orden en Holanda



como Frans, Hals, Rembrandt o Vermeer.

Hoy nos centraremos en Jan Vermeer por dos razones fundamentales. Una, porque es un caso aislado en todo el panorama de la pintura barroca, y después, porque es justo ahora el momento único y preciso de disfrutar en directo la peculiar obra de Vermeer en el mejor de los entornos, el Museo del Prado.

Jan Vermeer (1632-1675) se mantuvo alejado de los círculos del arte. Apenas se sabe sobre su formación, aunque hay indicios que indican que pudo ser discípulo de Bramel y Fabritius. Su fuente de ingresos fue la comercialización de obras de arte, y que en su trabajo de marchante no se puede demostrar documentalmente pruebas que demuestren haber vendido obras suyas. Por lo que se sospecha que conservó íntegramente su producción que, por otra parte, no sobrepasa los cuarenta cuadros, todos de pequeño formato.

Tiene dos etapas muy definidas. La primera dura hasta 1660 con clara influencia de Caravaggio y Fabritius, sobre todo en lo que respecta a los tratamientos lumínicos. La temática está ligada a lo religioso y mitológico. No en vano estuvo casado felizmente con una católica que le dio once hijos, y que influyó mucho en su vida.

«Diana y las Ninfas» es una obra juvenil que ejemplariza este período con ascendencia italiana (de Venecia), y que presenta una osadía en el tratamiento desnudo e insinuante de los cuerpos que no se volverá a repetir en ninguna otra obra suya. Su interés reside exclusivamente en las figuras, mientras que el paisaje del fondo forma parte de lo anecdótico, y por eso aparece con escaso interés en su resolución.

La segunda etapa a partir de 1660, la pintura de Jan Vermeer transcurre siempre en interiores, con figuras en planos medios y la luz proyectada desde una puerta o ventana del fondo. Con este esquema repetitivo, Vermeer aporta las composiciones más impactantes de su siglo, y sin menospreciar a nadie, unas de las que concentran más belleza.

De este período es «La Encajera», 1665, un óleo sobre lienzo de pequeño formato (24 x 21 cm). Es ésta una de las mejores y más valoradas obras de este gran artista. Un retrato con novedades respecto a otras pinturas suyas. La luz procede de un lateral, y lo curvilíneo predomina sobre la recta y da cuerpo a toda la composición. No hay que olvidar la solución tan sencilla y moderna que realiza en el tratamiento del fondo. Vermeer sabe cuidar el detalle al máximo. Empieza con la preparación del lienzo al que da imprimaciones de yeso y blanco, y continúa con el empleo de pinceladas finísimas delicadas y hábiles que crean inigualables texturas. Es el medio con el que consigue un gran fin, secuencializar unas escenas que dan vida a lo cotidiano, con sereno apasionamiento.

En los últimos años de su vida cambia estos esquemas, y Vermeer va complicando las composiciones, y busca soluciones empleando las grandes posibilidades de la perspectiva y recreándose mucho más en los aspectos intimistas de cada cuadro.

No cabe duda de que estamos ante un artista de gran calado al que, hasta la fecha, el gran público no le ha hecho justicia, y que gracias a la presente exposición del Museo del Prado. Vamos a tener la gran suerte de disfrutar y valorar en toda su extensión.



# Excursión Talleres de CREG OBJETIVO EXTREMADURA



 **Joaquín GARCÍA MAYO**

**E**l pasado 5 de abril, la Casa Regional de Extremadura de Getafe organizó la excursión de los Talleres de las distintas manualidades que realizan, excursión con dirección a Guadalupe visitando de regreso también Lagartera.

Esta bella ciudad de Guadalupe del sudeste cacereño, con la Sierra de Guadalupe como telón de fondo y las de Altamira y las de Villuercas a izquierda y derecha de la Virgen Morena, forma un conjunto monumental de aspecto de fiera plaza fortificada, donde conviven en sabia armonía convento, templo y alcázar, el monasterio de Guadalupe se inaugura hacia el año 1300.

Llegamos a esta ciudad y, en primer lugar, visitamos el monasterio, templo de fe y de culto con la categoría de Patrimonio de la Humanidad. Después de guardar la pequeña cola de rigor para entrar, nos introducimos en el conjunto y con las explicaciones del guía de turno vamos pasando por las distintas depen-

dencias de pasillos, galerías, archivos, bibliotecas, portales ojivales de estilo mudéjar, claustro gótico, contemplando toda la riqueza de pinturas, libros y documentos históricos que encierra en su interior.

A la salida del monasterio nos dispersamos por los alrededores del recinto, contemplando las diferentes tiendas de regalos y restaurantes que viven del turismo que visita este monasterio, en uno de ellos hicimos la comida del mediodía, paella de primero y filete con patatas fritas de segundo con vino y postre.

Tomamos café en las terrazas de la plaza y nos hicimos las fotos de rigor en la portada del monasterio, e iniciamos el regreso con dirección Lagartera para visitar por la tarde las diferentes tiendas de bordado de mantelerías, cojines y otras muchas variedades especialidad de este pueblo toledano.

Después de visitar Lagartera iniciamos el regreso a Getafe, a nuestra casa regional donde pudimos ver el final de los actos protocolarios del convenio cultural firmado entre el pueblo de Casa Tejada y nuestra Casa Regional de Extremadura en Getafe.



**L**a Casa Regional de Extremadura participó en la Olimpiada de los Mayores de Getafe. Colocación de un stand para dar información de las actividades de la casa, así como, de todo lo relacionado con Extremadura. Ana M.<sup>a</sup> Rodríguez, Rosendo, Juan Carrasco, María, estuvieron trabajando en el mismo. El stand fue visitado por asociaciones, concejalías e instituciones de la comunidad.

# LAS CASAS REGIONALES FIRMAN UN IMPORTANTE COMPROMISO DE COLABORACIÓN CON EL CANDIDATO DEL PSOE A LA COMUNIDAD DE MADRID

Firma del convenio con el Ayuntamiento de Getafe.



**E**n la sede de la Casa de Valladolid recibimos al candidato de la Comunidad de Madrid por el Partido Socialista, Rafael Simancas, acompañado de Elena Almazar y Francisco Contreras, para dar fe del compromiso contraído en Getafe con las casas regionales en la CAM.

El candidato se compromete a:

- 1.º Reconocer el carácter de las entidades de utilidad pública de las casas regionales y al establecimiento de programas de apoyo y ayuda con las mismas.
- 2.º Igualmente comparte con ellas la necesidad de articular mecanismos que incentiven fiscalmente sus actividades permitiendo su acceso, en igualdad de condiciones, con otras entidades asociativas, a las subvenciones y ayudas establecidas en las diferentes consejerías de la Comunidad de Madrid.
- 3.º Establecer un régimen de convenios entre la Comunidad de Madrid y las Federaciones de Casas Regionales en la Comunidad de Madrid, de un lado, y entre la Comunidad de Madrid y cada una de las casas regionales, de otro, al objeto de garantizar el funcionamiento estable de las mismas y la vitalidad

necesaria que las permita llevar a cabo su labor social, cívica y cultural.

- 4.º Igualmente se compromete, una vez formado el nuevo gobierno regional, a constituir una Comisión Paritaria entre la Administración Regional y las Federaciones de Casas Regionales en la Comunidad de Madrid que aborde los siguientes temas:





Ediles del Ayuntamiento de Casatejada y Getafe con directivos de la CREG.

- a) Potenciación de las casas regionales en los aspectos:
  1. Jurídico.
  2. Fiscal.
  3. Administrativo.
  4. Económico.
- b) El estudio de las actuaciones que vienen desarrollando otras comunidades autónomas respecto a la vida y funcionamiento de las casas regionales, para valorar su concreción en el marco legal y administrativo madrileño.

5.º La concreción de la Dirección General de las Migraciones en que estará ubicado el Servicio Regional de las Casas Regionales.

6. El candidato a la Presidencia de la Comunidad de Madrid por el PSOE recibe de las Federaciones de Casas Regionales de la Comunidad de Madrid, el compromiso de enviar, con carácter de urgencia, este documento a todas las casas regionales integradas en ella.

Si el candidato a la Comunidad de Madrid llegara a gobernar, y este compromiso llegara a buen fin, supondría para las casas regionales de la Comunidad el comienzo de unas relaciones negadas hasta ahora por el actual Gobierno, pero, sobre todo, el reconocimiento de un trabajo de participación y de aportación cultural de nuestras regiones de origen a esta Comunidad de forma totalmente altruista.

El pasado día 10 de marzo fue aprobada por unanimidad una propuesta del PSOE y de IU, de los borradores de convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getafe y las casas regionales, según el dictamen favorable de la Comisión Informativa Permanente del Área Social de 6 de marzo de 2003.

En el número anterior de nuestra revista dábamos cuenta del contenido de este convenio que se firmó el pasado mes de abril. El convenio, que tiene una vigencia de cuatro años y un compromiso firme en cuanto a infraestructuras y servicios para el desarrollo de nuestras actividades se refiere, no recoge partida económica, pero sí un compromiso de subvencionar proyectos y programas de las casas. El año 2002 han cumplido su promesa.

Igualmente la Casa Regional firmará en breve un conve-

nio con la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Extremadura para el desarrollo del Punto de Información de Extremadura.

Este convenio cubre personal cualificado y el mantenimiento de la oficina.

Esta oficina atiende más de 1.000 consultas anuales procedentes de otros municipios.

El objetivo de este convenio en la información de Extremadura (cultura, turismo, retorno, vivienda, productos e institucional). El Piex de la Casa de Extremadura ha quedado consolidado después de ocho años funcionando.

El más reciente de los convenios que ha firmado la Casa Regional de Extremadura ha sido el día 5 de abril con el Ayuntamiento de Casatejada, con motivo de la firma del convenio cultural tuvo lugar un acto de convivencia en Getafe con la asistencia del alcalde y concejales, además de un autocar con vecinos de Casatejada que quisieron acompañar al edil en el acto de la firma.

El grupo de teatro Iris puso en escena la obra «Milagro en Casa de los López», de Miguel Mihura, y una gran orquesta que amenizó el acto hasta bien entrada la noche.

El convenio recoge intercambios culturales, así como facilitar los medios adecuados para la realización de los mismos, facilitando igualmente la realización de estudios para la puesta en marcha de proyectos socioculturales y de economía social.

El Ayuntamiento de Getafe participa como observador.

Estamos seguros que el fomento de la cultura tiene como fin el enriquecimiento personal, un valor que nos hace más ricos, pero, sin duda, nos hace más libres.



Grupo de teatro «Iris» de Casatejada.

**Mejor calidad de vida  
a tu alcance ....**

Próxima Construcción de Viviendas en

# EL BERCIAL



Promoción El Bercial  
**CERRADO** al Plazo de  
INSCRIPCIÓN  
Plazo de Inscripción  
**BERCIAL**

**viviendas**  
2, 3 y 4  
dormitorios,  
con garaje  
y trastero  
(opcional)

Ahora tienes la oportunidad de vivir  
en una de las zonas con mas futuro de la  
zona sur de Madrid.

*No pierdas esta oportunidad.*

Parcelas nº 17 (V.P.O.)  
y nº 27 (V.P.T.)

Información y venta:

**¡Inscríbete YA!**



C/ Hormigo, nº 3 Local  
Tel.: 91 682 60 00



# OBJETIVO EXTREMADURA: «LAS HURDES»

## Apolinar MESA

Las Hurdes es una comarca extremeña situada al Norte de Cáceres, limita al Norte con la Sierra de Francia y Las Batuecas en Salamanca, al Sur por la Sierra de los Ángeles y las vegas de Coria-río Alagón, al Este con la comarca de la Trasierra-Tierras de Granadilla y al Oeste con la comarca de Sierra de Gata. La comarca comprende 471 km cuadrados, hoy cubiertos por grandes bosques de pinos, robles, olivos, encinas, eucaliptos, etc., que forman grandiosos paisajes; la recorren los ríos Hurdano, Ladrillar, Los Ángeles y Esparaban, que desembocan en el Alagón, de aguas cristalinas y que forman chorros, chorreras y chorreritos de gran belleza, además de tortuosos meandros que forman un espectáculo incomparable.

Hay unos cuarenta núcleos de población entre municipios, pedanías y alquerías, en total unos ocho mil habitantes;

los municipios con ayuntamiento son seis: Pinofranqueado, Caminomorisco, Casar de Palomero, Nuñomoral, Casares de las Hurdes y Ladrillar.

Esta comarca ha sido habitada desde la época del Neolítico, pasando por las edades del bronce y del hierro, con interesantes pinturas rupestres, petroglifos, dólmenes y castros; restos romanos, ocupación musulmana. En el siglo XIII, el rey Alfonso X el Sabio dejó estas tierras a su hijo, y luego la dehesa de «Las hurdes» pasaron a depender de la villa de La Alberca (Salamanca), perteneciendo a ella durante cinco siglos, hasta que pasó en el año 1833 a formar parte de Extremadura.

Los suelos son pobres, formados por duras pizarras, con sus paredones impresionantes, sus bancales de diques de pizarra que retienen contra el monte la tierra acarreada desde el cauce de los ríos, lo que supuso un gran esfuerzo para sus moradores, aunque en la época actual y merced al

trabajo de sus habitantes y a la iniciativa de sus municipios hay un gran desarrollo, con productos como la miel, el polen, la jalea real, productos derivados de la cabra, el animal doméstico más capacitado para criarlo en sus escarpadas laderas, aceitunas, con el afamado aceite con denominación de origen Gata-Las Hurdes, castañas, embutidos, etc.; lo que da lugar a una rica gastronomía hurdana con el cabrito asado o en caldereta, los peces de río, queso y embutidos de la tierra, potajes, matahambres, patatas meneás, migas...; como postre, higos curinus (higos secos), guindas, piñonates, tartas, socochones (castañas pilongas cocidas con leche); licores, como orujo con miel y otras elaboraciones con madroños y castañas.

En artesanía, se trabaja el corcho, la made-







ra, la piedra y la pizarra, el hierro, el mimbre, el bálogo, astas, hilo y lana se transforman en bellas obras de arte hurdano, como cachimbas (pipas para fumar hechas con piedras volcánicas o madera), bordados antiguos, cestería, reproducciones de viviendas tradicionales hurdanas en miniatura, candiles, faroles, castañuelas, tamboriles, alfarería, colmenas de corcho, etc.

Este bello paraje natural que es la comarca de «**Las Hurdes**» fue el objetivo de la Casa Regional de Extremadura en Getafe, hacia la cual salimos en autocar el sábado día 15 de marzo con la ilusión de ir a nuestra tierra y con la expectativa de visitar un lugar que forma un ecosistema natural privilegiado. No se parece en nada a la imagen tradicional que crearan las noticias del viaje del rey Alfonso XIII en 1922, ni a las imágenes del documental de Luis Buñuel, «Tierra sin pan», en 1932. Esta comarca sufrió un gran aislamiento por sus escasas vías de comunicación, pero hoy tiene una buena red de carreteras de nuevo trazado, con lo que está abierta al exterior; además también de dentro hacia fuera, transformada por el tesón y el esfuerzo de sus gentes.

La primera parada de rigor para el desayuno fue en Casatejada y después continuamos y entramos en **Las Hurdes** por **Pinofranqueado**, municipio importante con cerca de dos mil habitantes, el cual tiene una piscina natural en el río Los Ángeles y un camping; existen varias cooperativas agrícolas y aquí se encuentra el Centro de Documentación de **Las Hurdes**. En agosto se celebra la fiesta «La Enramá», declarada de interés turístico.

Seguimos hacia el Norte y pasamos por **Caminomorisco**, llamado así por los musulmanes que deportados por el reino de Castilla, pasaban por aquí en dirección a Las Batuecas y a Portugal; es el municipio más grande de la comarca, también con cerca de dos mil habitantes. Pudimos contemplar la arquitectura popular con balcones y aleros de madera; cerca el Chorreón del Tajo y una magnífica piscina natural. Tiene oficina de turismo de la zona para visitantes. Seguimos y pasamos por **Cambroncino**, con la construcción más importante de la comarca, la iglesia de Santa Catalina, llamada «Las Lástimas», hecha de mampostería de pizarra a finales del siglo XVII. En el límite con Las Batuecas y por tanto de Salamanca entramos en **Las Mestas**, con parajes naturales, una piscina natural «El Charco de la Olla»; el sím-

bolo del pueblo es el Enebro de Las Mestas, árbol milenario. Atravesamos la alquería de **Cabezo** y llegamos al municipio de **El Ladrillar**, con la típica arquitectura urbana, confundiendo el conjunto con el paisaje; aquí es importante la cestería. En este pueblo pudimos ver las labores de limpieza de colmenas y cómo sacaban la cera.

Llegada la hora de la comida fuimos a comer a **Pinofranqueado**, donde comimos en el restaurante Los Ángeles, un menú típico extremeño y jurdano (hurdano): garbanzos con repápalos, conejo encebollado con patatas y tarta de higo. Después de la comida, nos dirigimos a visitar **Casar de Palomero**, con arquitectura popular de adobe, pizarra y madera. Tiene barrios de las tres culturas: judía, árabe y cristiana, dos iglesias parroquiales del siglo XVIII. En este municipio se conserva la casa donde pernoctó el rey Alfonso XIII en su visita a la comarca. Recorrimos el pueblo con detalle, e incluso entramos en una panadería, donde compramos los dulces típicos.

A la caída de la tarde nos dirigimos a Cadalso, en la Sierra de Gata, donde cenamos en un hostel y dormimos en el albergue que nos cedió el Ayuntamiento. A la mañana siguiente y tras el desayuno, volvimos hacia **Las Hurdes** por la carretera central y llegamos a **Nuñomoral**, centro rural importante con once alquerías, situado en el corazón del macizo montañoso de Las Hurdes, tiene la piscina natural más grande sobre el río Hurdano y la iglesia de la Asunción hecha de mampostería. El municipio siguiente visitado fue **Casares de las Hurdes**, conocido como «El balcón de las Hurdes» por sus grandiosas vistas panorámicas. Situada en una atalaya rodeada de alquerías y en su término nace el río Hurdano. Es conocida su «Plaza de la Discordia»; su especialidad gastronómica es el cabrito. Seguimos el itinerario y pasamos al lado de **Asegur**, que tiene un conjunto arquitectónico tradicional con la típica pizarra y donde todos hicimos fotos y películas de vídeo. Continuamos por una de las zonas más típicas hurdanas de poblaciones pequeñas: **Cerezal**, con una calle principal de la que salen varios ramales; **Martilandrán**, con casas en forma semicircular, **La Fragosa**, alquería con las casas sobre la ladera montañosa siguiendo las curvas de nivel del terreno en forma de zig-zag; con el centro asistencial de Cotelengo, formando un balcón natural desde el que se puede contemplar un gran panorama, y sobre todo **El Gasco**, alquería típica de la comarca, las casas también en forma de zig-zag, con las cuadras en el subsuelo; cerca se encuentra el Chorro de la Miacera y el Volcán de El Gasco, de época romana; se trabaja la artesanía, sobre todo las cachimbas y objetos de mimbres.

De vuelta al autocar y nos dirigimos a comer a Montehermoso, y tras la comida fuimos a visitar las tiendas de productos y labores típicas del pueblo; una vez conseguimos algunos recuerdos nos dirigimos de vuelta a Getafe, trayéndonos los inigualables paisajes, los naturales y no contaminados aromas y la hospitalidad de sus gentes que no olvidaremos. Animamos a todos, extremeños o no, a visitar este paraíso natural incomparable que es: **Las Hurdes**.

# TODOS LOS VIERNES, A LAS 20,30 H. HAY UNA CITA CON LA ACTUALIDAD SOCIAL, SANITARIA Y POLÍTICA EN EL PROGRAMA RADIOFÓNICO **CÍRCULO ABIERTO**, QUE EDITA LA *FUNDACIÓN CÉSAR NAVARRO*, DESDE EL 101.8 FM.

## Información y Prensa

**C**írculo Abierto, en esta su segunda etapa de existencia, se ha especializado en las temáticas socio-sanitarias, sin olvidar muchos otros asuntos de interés general para la ciudadanía, siempre desde un prisma absolutamente independiente y desde el periodismo técnico más riguroso y veraz; dando cabida a todas las opiniones principiando por las más autorizadas del tema que se aborda cada semana.

**Círculo Abierto** tiene un ámbito regional, de la Comunidad Autónoma de Madrid, con una importantísima influencia en la capital y, sobre todo, en el cinturón metropolitano del Suroeste de la Comunidad.

El equipo de redacción, dirigido por el radiofonista *Francisco Sánchez i Caballero* está compues-

to por *Federico Sánchez*, en la locución y dirección técnica; *Carmen de la Cruz*, redacción y locutorio; *Enrique Lozano*, en la parte técnica y *Pedro Aparicio* como coordinador desde la *Fundación César Navarro*; además, el programa cuenta con el asesoramiento especializado del eminente doctor en medicina *César Navarro de Francisco*.

En los últimos programas hemos tratado temas que han sido, en muchas ocasiones, sugeridos por los propios escuchantes, a través del correo electrónico del programa.

**Círculo Abierto** se divide en tres bloques diferenciados, comenzando por el editorial del director, *Francisco Sánchez i Caballero*, se continúa con la columna vertebral del programa, el tema a debate, continúa la revista de prensa, editada por *Carmen de la Cruz*; para terminar con la sección Partici-

p a c i ó n Ciudadana, donde la *Fundación César Navarro* pretende colaborar, a través de la difusión, con distintas asociaciones cívicas de importancia socio-sanitaria y económica.

El viernes 16 de mayo se editó el programa «**Comercio Justo**». Contamos con la presencia del responsable de una de las principales cooperativas españolas de Comercio Justo, así como el representante de *Intermon Oxran*. El tema se complementó con la intervención de la concejala de Cooperación Internacional del Ayuntamiento de Getafe. La *Asociación de Familiares de Enfermos Mentales* fue la asociación cívica asociada.

El viernes 9 de mayo, **Círculo Abierto** abordó el tema de la importancia de la **Prensa Local** en la sociedad de la comunicación. Contamos con la participación de los directores de los periódicos *Getafe Capital* y *El Buzón*, así como el del periódico *On line Periodista digital*. Los periodistas que se dieron cita debatieron sobre la importancia en nuestra sociedad de la prensa más pequeña, la local, así como de la importancia de un auténtico periodismo independiente. La Asociación de Comerciantes y Empresarios de Getafe, ACOEG, fue la representación cívica de la sección que finaliza el programa.

**Círculo Abierto**  
**101.8 FM**  
**Viernes de 20,30 a 22,00 h.**  
**Email: [circuloabierto@fundacion-c-navarro.com](mailto:circuloabierto@fundacion-c-navarro.com)**



*"Sonreír no cuesta tanto"*  
**CLÍNICA BAIRES DENTAL**

- ODONTOLOGÍA INTEGRAL
- NIÑOS Y ADULTOS
- ORTODONCIA
- TARJETA SALUD DENTAL
- FINANCIACIÓN HASTA 3 AÑOS
- 6 MESES SIN INTERESES

Avda. Aragón, 6 - Getafe • Tel.: 91 683 49 75  
 Previa petición de cita

**AMPUJUAR, S.L.**

C.I.F.: B-81945222



*Salones Emperador*

C/ Fuenlabrada, 40  
 Tel. y Fax: 91 683 23 20  
 GETAFE (Madrid)

C/ Einstein, 3  
 Ctra. Getafe a Leganés, km. 1  
 GETAFE (Madrid)

Joyería Relojería

**PARIS**

c/ Madrid, 109 GETAFE (Madrid) Tel.: 91 682 65 90

TODO PARA

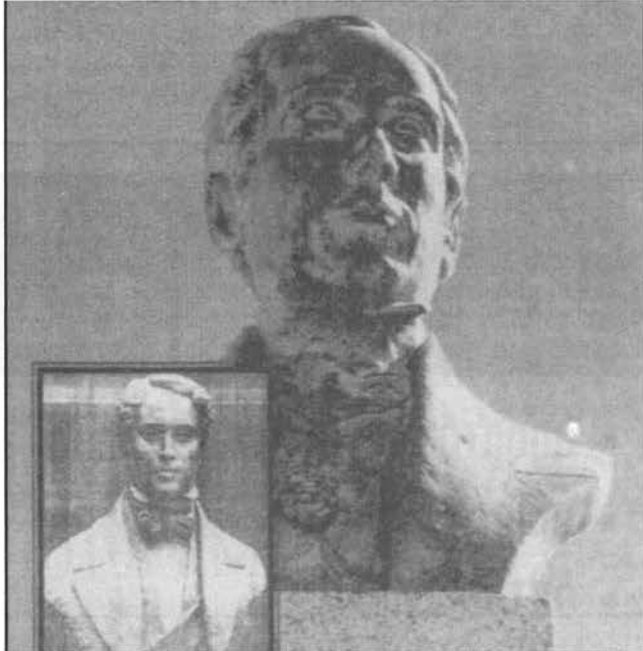
- DANZA
- BALLET
- TRAJES REGIONALES
- DESFRACES
- BAILE ESPAÑOL
- GIMNASIA



Pizarro, 30 28902 GETAFE  
 TELÉFONO: 682 95 72 (Madrid)

# ANTONIO SANZ GALLEGO (ESCULTOR)

Valle de la Serena, 16 de julio de 1999.  
Juan José Minaya Caballero,  
licenciado en Bellas Artes,  
Restauración de Patrimonio



 **Joaquín GARCÍA MAYO**

**N**ació en Valle de la Serena (Badajoz), el 7 de febrero de 1926, fue segundo de los seis hijos del matrimonio entre Alfonso y Francisca. Inició sus estudios primarios en Valle de la Serena, interrumpidos por la Guerra Civil. En 1939 se traslada a Badajoz para estudiar en la Escuela de Artes y Oficios.

En 1941 obtuvo el primer premio de escultura de la exposición provincial, por su obra «Rezo». En 1942 obtuvo una beca de la Diputación Provincial para realizar estudios superiores en Madrid, en la Escuela Superior de Bellas Artes de «San Fernando».

Hizo el Bachillerato en el Instituto «Cardenal Cisneros» y terminó la carrera de Bellas Artes en Madrid. Amplió sus estudios en París y viajó a Italia, Alemania, Suiza y Portugal hasta que en 1953

fue nombrado director de la Escuela de Artes y Oficios Aplicadas y Oficios Artísticos de Corella, en Navarra. En 1955 obtuvo por oposición la cátedra de Dibujo y Geometría Descriptiva para el Instituto de Enseñanza Media de Alfaro.

Entre sus obras realizadas en la provincia de Badajoz destacan: Busto de Donoso Cortés para los descendientes de Don Benito. Dos pasos procesionales para Guareña, la Virgen de la Esperanza y Jesús de Nazareno.

Talla en madera policromada de la Virgen de Fátima en Marchita. Monumento al Corazón de Jesús tallado en piedra para el Castillo de Alburquerque y también la Virgen de piedra para la capilla del citado castillo. El Minero de la Serena se encuentra en el Museo de Bellas Artes de Badajoz.

De los trabajos realizados en Madrid destacan: Varios bustos de distintos ministros y personalidades

políticas. Talla en piedra de la Virgen de Chandavila, primer premio de la exposición nacional de la juventud. Talla del Cristo de la Escarapela, en la Academia Nacional de Mandos.

En Soria, tres altos relieves en piedra para el Arco del Triunfo de Coaleda. En Guipúzcoa puerta principal de la iglesia de Santa María del Juncal, Patrona de Irún, con cuatro relieves en bronce. En San Sebastián varios bustos entre ellos el del general Pimentel.

Por desgracia este escultor no pudo cumplir el que era uno de sus mayores deseos, y también el de muchos de sus paisanos. Su trayectoria profesional nunca recibió el reconocimiento que merecía en su pueblo natal. Por eso, sintiéndose en deuda con él, la Asociación Adepa Valle S, decidió rendirle un homenaje nombrándolo Socio Honorífico, en un acto que tuvo lugar en fechas pasadas.

Biografía recogida de la Asociación ADEPA VALLE.



GABINETE TÉCNICO  
FINANCIERO  
FISCAL  
LABORAL  
CONTABLE

Avda. de España, 4 - 2º - 8  
28903 GETAFE (Madrid)  
Teléfono: 91 681 61 28 • Fax: 91 681 61 62

# LOS PARALÍMPICOS EXTREMEÑOS YA TIENEN PLAN

 **Joaquín García Mayo**

La firma del convenio del programa promesas «Paralímpicas de Extremadura» abre las puertas a la consolidación del deporte de las personas con discapacidad de la región, la Junta y dos empresas invertirán 48.000 euros anuales en becas a los mejores.

El Consejero de Cultura y el presidente del Comité Paralímpico rubricaron el acuerdo, las firmas Extremeñas Compemavex y Pines aportan 12.000 y 6.000 euros respectivamente según publicaba el 30 de abril el periódico *Extremadura*.

Según dice el citado diario tienen asegurado plaza para las olimpiadas de discapacitados del 2004 en Atenas, Enrique Floriano, Samuel Soler, Pablo Galindo, Luis Alberto Núñez, Juan Ramón Carrapiso, José María Pámpano, Soledad Moreno, José Luis Gaspar, Samuel Luis do Santos, José Antonio Ribero y Félix Márquez.

Entre todos estos jóvenes seleccionados destaca el citado periódico a José María Pámpano de Albuquerque como uno de los atletas españoles de mayor proyección para estar en Atenas, un deportista que ya fue noticia en nuestra revista hace dos años cuando la medalla de oro en 1.500 metros en los Juegos del Mundo que se celebraron en Nottigham en Inglaterra.

Hace unos años la discapacidad de este joven deportista le impedía andar con normalidad, pero su afán de superación y su entrega al deporte de competición ha sido sorprendente, tanto para su paisanos como para sus amigos



competidores, ya que es muy popular entre los componentes del equipo nacional, esperamos que en el 2004 también sea noticia en esta revista por haber subido al podio en alguna de las especialidades que practica.

## Joyería MAYTER'S



c/ PALACIOS, 8 • TELEFONO 91 682 02 52 • 28902 GETAFE (Madrid)

PRESTIGIO Y CALIDAD A SU JUSTO PRECIO

Actividades

# ACTO DE CONVIVENCIA PARA UN PROYECTO DE FUTURO



## Información y Prensa

**E**l día 26 de abril de 2003 se celebró en Hinojosa del Valle, una convivencia entre asociaciones de mujeres, de los municipios cercanos y de la comarca.

A dicha convivencia asistieron aproximadamente, unas cuatrocientas mujeres de las poblaciones de: Villafranca de los Barros, Villagarcía de las Torres, Usagre, Ribera del fresno, Palomas, Puebla de la Reina, Hornachos, Llera, Valencia de las Torres e Hinojosa del Valle.

Dicho acto fue inaugurado por la presidenta de la asociación de mujeres «Nuestra Señora de los Ángeles», Amalia López Sánchez, el alcalde de Hinojosa del Valle, don Juan Durán López, y la coordinadora del plan de empleo

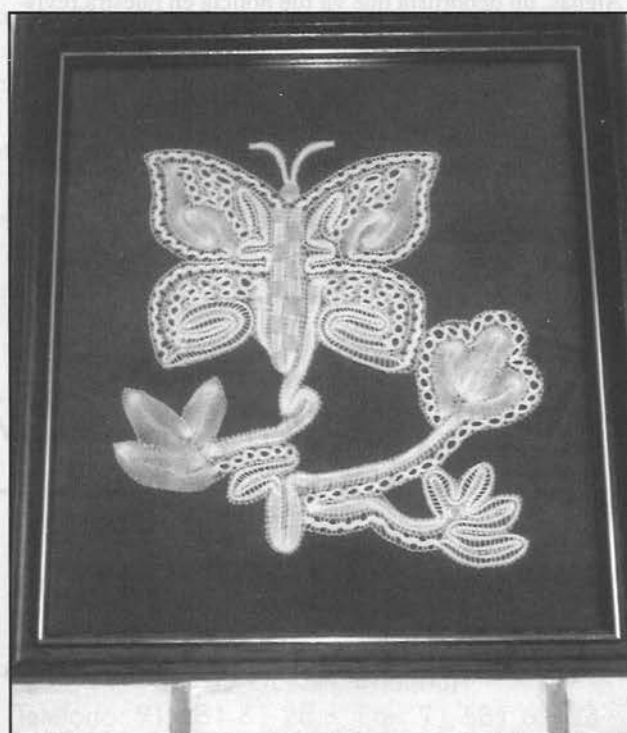


de la Consejería de Trabajo, de la Junta de Extremadura, a continuación y como acto principal de dicha jornada fue la charla coloquio sobre «La implicación de la mujer en la vida social», que realizó doña Leonor Tamayo García, concejala de Cooperación Internacional del excelentísimo Ayuntamiento de Getafe.

Momento crucial fue también el de la visita al Centro de Interpretación, para recrear la vista, observando la exposición de manualidades, realizadas por las mujeres que componen la asociación «Nuestra Señora de los Ángeles» de Hinojosa del Valle.

La exposición estaba compuesta de pinturas, bordados, bolillo, manualidades, cuadros 3D.

El acto final de dicha convivencia lo realizó la parlamentaria de la Junta de Extremadura, doña Manoli Frutos.



# PROGRAMA DE ACTIVIDADES

## MAYO

### Día 31: II ENCUENTRO NACIONAL DE ENCAJERAS DE BOLILLOS.

- 10,30: Recepción. Desayuno típico de Extremadura y expositor de productos extremeños.
- 11,30: Demostración de encajes de bolillos.
- 13,00: Degustación de productos extremeños.
- 14,00: Finalización de los trabajos y entrega de obsequios.
- 14,30: Clausura.
- 15,00: Comida.
- 16,30: Actuación del grupo de Coros y Danzas «Miel y Espiga». Pases de vídeos y despedida de los participantes. **Gran exposición de trabajos realizados.**

## JUNIO

### Día 1:

- Representación de la «Boda Extremeña», en Pinto, a cargo del grupo de Coros y Danzas «Miel y Espiga», de la Casa Regional de Extremadura en Getafe.

### Días 7 al 15: FIESTAS LOCALES DE GETAFE

- Participación de la carroza de nuestra Casa en el desfile de carrozas. Motivo: Dólmenes.
- Participación del grupo de Coros y Danzas «Miel y Espiga» en el Día de las Regiones.
- Exposición de productos y turismo en la caseta que montamos en el recinto ferial.

### Día 20:

- Inauguración de la Exposición de Talleres de Fin de Curso.
- Cena de convivencia de socios.
- Lugar: Casa Regional de Extremadura.

### Día 28: FIN DE CURSO

- Entrega de la Medalla de la Casa al socio/a del año.
- Elección de la moza y del mozo.
- Elección de la pareja de juventud.
- Nombramiento de los mayordomos de la Virgen de Guadalupe.
- Actuaciones de las Escuelas de Bailes de Salón, Baile Español, Escuela de Danzas Infantil y de Mayores.



- Baile con orquesta.

### Día 29:

- Actuación del grupo de folk ACETRE, de Olivenza (Badajoz). En colaboración con el Consejo de Comunidades Extremeñas de la Junta de Extremadura.

## SEPTIEMBRE

### Días 6-7: ACTO DE CONVIVENCIA EN CASATEJADA

- Intercambio cultural con la actuación del grupo de coros y danzas de la Casa «Miel y Espiga» en Casatejada.

### Día 6: ENCUENTRO DEPORTIVO. EXTREMADURA Y GETAFE

- A.C.D. Brunete-Casa Regional de Extremadura en Fuenlabrada.

### Día 13: INTERCAMBIO CULTURAL

- Actuación del grupo de Coros y Danzas de la Casa Regional de Extremadura en Tolosa (Guipúzcoa).

### Día 19:

- Ofrenda floral a nuestra patrona, la Virgen de Guadalupe, en nuestra sede.
- Canciones y salve cantadas por socios/as y el coro de la Casa Regional de Extremadura en Getafe.

### Día 20: DÍA DE EXTREMADURA

- Misa en honor a la Virgen de Guadalupe, cantada por el grupo de Coros y Danzas «Miel y Espiga».
- Comida: patrocinada por José Macarrilla, socio de la Casa.
- Procesión en honor a la Virgen de Guadalupe desde la sede hasta la estación Centro.
- Acto institucional: D. Pedro Castro Vázquez, alcalde presidente del Ayuntamiento de Getafe.
- Pregón.
- Actuaciones de los grupos de coros y danzas de Extremadura y Miel y Espiga de nuestra Casa y Grupo de Coros y Danzas Internacional.
- Exposición Alba Plata en colaboración con la Consejería de

Bienestar Social (Consejo de Comunidades Extremeñas) y la Consejería de Cultura.

- Participación de stands de Extremadura de artesanía, productos extremeños, turismo y librería.

## OCTUBRE

### Día 4: JORNADAS CULTURALES

- Inauguración de las XIX Jornadas Culturales y XIV Aniversario de la Sede de la Casa Regional de Extremadura.
- Pregonero: Don Agustín Miguel Hernández, alcalde de Casatejada (Cáceres).
- Actuación del grupo de Coros y Danzas «Miel y Espiga».
- Actuación del grupo de Coros y Danzas de Casatejada (Cáceres).
- Actuación del grupo CELTAS FOLK-SONS DE MEIGA.
- Baile con orquesta.
- Mercado medieval/Ayuntamiento.

*II Encuentro Nacional de Encaje de Bolillos*

*Getafe, 31 de Mayo de 2003.*

*Organiza:*







*Talleres de encaje de bolillos "Visitación Ballesteros"*

# Ágave

De lo que has sentido.

¿Sentir?

Sólo confusión.

...

Volvamos a empezar,  
¿qué puede significar esto?

¿Es que tu amiga Vida  
se está despidiendo  
de ti?

No,

eso ya pasó hace tiempo.

No sabes muy bien  
qué es,

pero parece que una  
intuición rondaba tu cabeza.

Tal vez era que  
Vida había pasado  
por tu lado y  
quería saludarte.

Por una parte  
ese estado de éxtasis  
te había llevado  
a liberarte de tus cadenas,  
pero por otra  
te había dejado  
al borde de la locura.

El aspecto liberador  
de esa embriaguez dionisiaca  
te había llevado  
a un estado de placer  
absoluto.

Dejas escapar el humo  
de la última calada  
del cigarro.

Qué raro era lo que  
estaba pasando en  
los últimos días...

Era como si alguien  
quisiera sacarlo  
de su ostracismo.

...

Ostracismo,

sacarlo del destierro político  
de los antiguos griegos...

Tal vez fuera un  
Dios desterrado,  
bueno y amable  
en un primer momento,  
destrutivo  
cuando empezaba  
a salir del estado de excitación.

Una de dos:  
o estoy perdiendo la cordura  
o esto es un aviso.

¿Qué digo?

Yo nunca he creído  
en el destino  
ni en nada referente a él.

...

Debe tener alguna  
explicación lógica.

...

No creo que tenga  
ningún sentido  
hacer un repaso de mi vida  
para aclarar esto.

Sabía que en este acertijo  
un cabo quedaba suelto.

La pérdida del control  
y la razón  
entraña peligros...

No, mejor invertiré  
los papeles.

Pensaré que el cuerdo  
es el que vive esos  
estados de excitación  
y el loco

es el que se pasea  
todos los días por  
la facultad,

el que comenta entusiasmado  
con sus colegas

todos los acontecimientos  
que vienen en la prensa,

el que muere  
cada invierno  
y renace  
en la primavera...

El que muere  
cada invierno  
y renace  
en la primavera...  
Ése era Dionisio...

...

¡Ágave!

Sí, era ella,  
aquella mujer que bajo  
un frenesí báquico,  
—como él había vivido—,  
había matado a  
su hijo Penteo,  
sin ser consciente  
de que éste había  
nacido de sus entrañas...

...

¿Cómo podía ser?  
Él también había hecho  
lo mismo con su  
amiga Vida,  
con los laberintos  
de quimeras alcanzables  
en los que se sumergía  
en la infancia.  
Los había matado,  
matado y enterrado  
bajo la locura  
de un ser gris,  
indiferente,  
sabiendo que  
eso era un personaje,  
ese espectro  
no podía ser él...

FIN

Ana M.<sup>a</sup> MORA JIMENO



# Irak, capital Bagdad



Irak, capital Bagdad...

Los niños y niñas iraquíes  
no tienen clase,  
pero ellos no están contentos  
pues permanecen en sus casas,  
sin luz o sin poder darla,  
ni poder salir a jugar  
en sus calles o parques.  
No pueden dormir por las noches,  
por las explosiones continuas.  
No esperan al día siguiente  
para volver a clase con sus amigos,  
sólo esperan que a la mañana  
no falte algún familiar,  
para siempre...

Estados Unidos, capital Washington...

Los niños y niñas estadounidenses  
sí tienen clase,  
pero ellos no están contentos,  
aunque puedan salir a la calle  
y jugar en los parques.  
No duermen bien por las noches  
a pesar del amenazante silencio.  
Esperan al día siguiente  
para volver a las clases,  
en la esperanza  
de que algún familiar o amigo  
no vuelva nunca de un lugar tan extraño,  
donde se desarrolla una lejana y cruel guerra.

Reino Unido, capital Londres...

Los niños y niñas británicos  
también tienen clase,

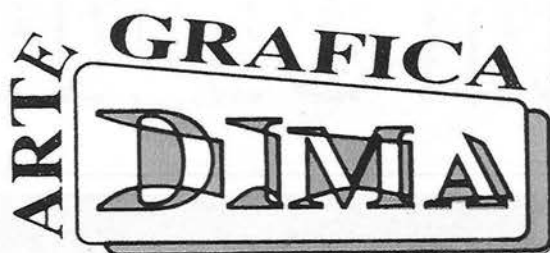
y pueden jugar,  
aunque ahora no como antes;  
no sienten la alegría de su edad  
de igual forma.  
En la televisión  
ven noticias alarmantes,  
estremecedoras;  
peligra la vida  
de familiares y amigos,  
en un lugar extraño,  
de difícil localización.  
Las noches intranquilas  
presagian futuras ausencias  
en la cita familiar.

España, capital Madrid...

Los niños y niñas españoles,  
van a sus clases,  
pero están perplejos;  
se ha declarado una guerra  
contra ese país tan remoto,  
tan lejano,  
y se preguntan:  
¿Por qué?, ¿para qué?,  
¿qué nos han hecho?,  
¿en qué nos amenazan  
esas personas empobrecidas,  
esos niños de ojos febriles y ansiosos  
por el hambre y la miseria?

Irak, capital Bagdad...

Apolinar MESA, marzo 2003



OFFSET - TIPOGRAFIA  
ENCUADERNACION  
FOTOCOMPOSICION  
Y PAPEL CONTINUO

## DIEGO MOYA MORALES

C/ Extremadura, 21 (posterior)

Teléfono: 91 683 76 46

28903 GETAFE (Madrid)

### TALLERES GRANA, S.L. CALDERERIA

C/ Marie Curie, s/n  
Pol. Ind. Las Mezquitas  
28905 Getafe - Madrid  
Teléf.: 91 681 61 33  
Móvil: 679 96 42 06  
e-mail: talleresgrana@terra.es



Morse, 15  
Polígono San Marcos  
28905 Getafe - Madrid  
Teléfonos: 91 682 16 22 - 91 682 66 46  
Fax: 91 681 96 14

### ROTULOS ARTYNEON

FÁBRICA Y OFICINA:  
C/ Calidad, n.º 34 - Nave 7  
Políg. Ind. Los Olivos - 28906 Getafe (Madrid)  
Tel.: 91 682 72 95 - Fax: 91 601 66 57

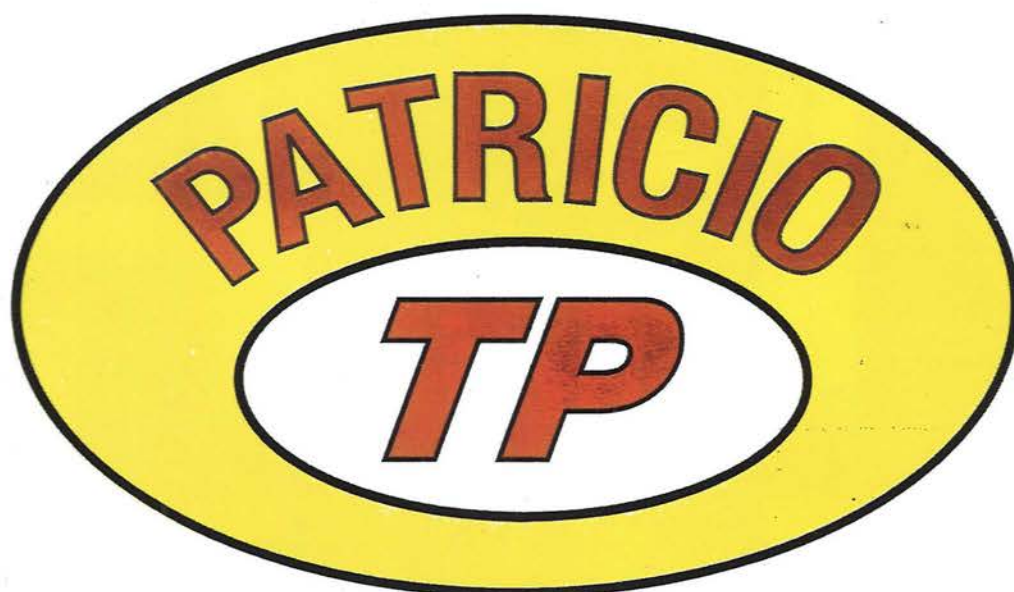
### TABACOS Y TIMBRES EXPENDEDURIA Nº 9 PAPELERIA-REGALOS

Albacete, 22  
GETAFE

Tel.: 91 696 66 29  
(MADRID)

# TRANSPORTES PATRICIO, S.L.

NACIONAL E INTERNACIONAL



Polígono Industrial Los Olivos  
Cl. Calidad, 72  
28906 GETAFE (Madrid)

Teléfono: 91 683 72 38  
Fax: 91 665 00 67

E-mail: [info@transportespatricio.com](mailto:info@transportespatricio.com)

## E.CANO

**VEHÍCULOS  
NUEVOS Y  
OCASIÓN**

EUGENIO CANO RONCERO



C/ Ciempozuelos,  
Local 8  
28901 GETAFE  
(Madrid)

Tel.: 91 696 42 82  
Móvil: 629 77 82 23

La Despensa Extremeña, S.L.



Productos  
Ibéricos  
Extremeños

con

DENOMINACIÓN  
DE  
ORIGEN

Avda. Teresa de Calcuta, 12  
28904 GETAFE (Madrid)  
Tlf.: 916 967 095

Jamones



Vinos



Mieles



Aceite



Pimenton  
Rojo



Quesos de  
la Serena



Tortas del  
Casar



Queso  
Ibores

